

**B**uenas prácticas en el  
monitoreo y reporte de los  
Objetivos de Desarrollo del  
Milenio: lecciones nacionales  
desde América Latina

Pauline Stockins



NACIONES UNIDAS

CEPAL

---

## estudios estadísticos y prospectivos

# **B**uenas prácticas en el monitoreo y reporte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: lecciones nacionales desde América Latina

Pauline Stockins



NACIONES UNIDAS



División de Estadísticas

Santiago, diciembre de 2012

Este documento fue preparado por Pauline Stockins, consultora, y coordinado por Daniel Taccari, Oficial Estadístico, ambos de la Unidad de Estadísticas Sociales de la División de Estadísticas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), en el marco de las actividades del proyecto CEPAL/Cuenta de las Naciones Unidas para el Desarrollo: "Strengthening statistical and inter-institutional capacities for monitoring the Millennium Development Goals through interregional cooperation and knowledge-sharing (ROA/146-7)".

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad de la autora y pueden no coincidir con las de la organización.

---

Publicación de las Naciones Unidas

ISSN: 1880-8770

LC/L.3564

Copyright © Naciones Unidas, diciembre de 2012. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

## Índice

---

<b>Resumen .....</b>	<b>7</b>
<b>I. Introducción.....</b>	<b>9</b>
A. Definiendo buenas prácticas en el monitoreo de los ODM .....	10
B. Monitoreo y reporte de los ODM por parte de los países de América Latina: situación al 2012.....	12
<b>II. Coordinación interinstitucional: arreglos institucionales implementados para mejorar el monitoreo y reporte de los ODM.....</b>	<b>15</b>
A. Argentina: Comisión Interinstitucional de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS) .....	16
B. Bolivia (Estado Plurinacional de): Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM) .....	18
C. Venezuela (República Bolivariana de): comités de coordinación política y técnica para la preparación y elaboración del segundo Informe ODM .....	21
<b>III. Descripción de las diferencias: aumento de la producción y difusión de metadatos en los informes nacionales ODM.....</b>	<b>25</b>
A. Argentina: metadata ODM .....	31
B. Colombia: fichas metodológicas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.....	33
C. México: metadatos incluidos en el Sistema de información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.....	36
<b>IV. Reducción de la escala de análisis: monitoreo y reporte de indicadores ODM a escala subnacional .....</b>	<b>39</b>
A. Argentina: instalación de los ODM en las provincias y municipios .....	40
B. Brasil: red ODM de municipios brasileiros .....	42
C. Colombia: Objetivos de Desarrollo del Milenio en lo Local....	43

D.	El Salvador: desarrollo humano y ODM a escala municipal .....	44
E.	Honduras: Sistemas de Observatorios para el Seguimiento de las Metas de Desarrollo del Milenio .....	45
F.	Otras iniciativas destacadas.....	46
1.	Bolivia (Estado Plurinacional de).....	46
2.	Cuba.....	47
3.	Ecuador.....	47
4.	República Dominicana.....	47
<b>V.</b>	<b>Difusión de los avances hacia la consecución de los ODM mediante la utilización sistemas de información en línea.....</b>	<b>49</b>
A.	Panamá: módulo de indicadores ODM en el Sistema Integrado de Indicadores de Desarrollo (SID).....	53
B.	México: sistema para el seguimiento y monitoreo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (M&S-ODM).....	54
<b>VI.</b>	<b>Alineación de los ODM con los Planes Nacional de Desarrollo: adaptación de metas e indicadores al contexto nacional .....</b>	<b>57</b>
A.	Colombia: metas Estratégicas para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio .....	58
B.	Costa Rica: inclusión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el Plan Nacional de Desarrollo .....	60
	<b>Conclusiones.....</b>	<b>63</b>
	<b>Bibliografía.....</b>	<b>67</b>
	<b>Serie Estudios estadísticos y prospectivos: número publicados.....</b>	<b>71</b>
	<b>Índice de cuadros</b>	
CUADRO 1	INFORMES NACIONALES PRODUCIDOS POR LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA A JULIO DE 2012 .....	13
CUADRO 2	ESTRUCTURA DE FICHA METODOLÓGICA PROPUESTA POR EL GRUPO IAEG EN INDICADORES DEL MILENIO .....	27
CUADRO 3	METADATOS INCLUIDOS EN INFORMES NACIONALES ODM PUBLICADOS POR LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA .....	29
CUADRO 4	PAÍSES DE AMÉRICA LATINA QUE HAN IMPLEMENTADO SISTEMAS DE INFORMACIÓN O BASES DE DATOS EN LÍNEA DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO .....	52
	<b>Índice de recuadros</b>	
RECUADRO 1	CARACTERÍSTICAS DE DEVINFO Y REDATAM PARA LA PRESENTACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS.....	50
	<b>Índice de diagramas</b>	
DIAGRAMA 1	CIMDM - INSTITUCIONALIDAD DEL SISTEMA DE MONITOREO ODM EN BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE).....	19
DIAGRAMA 2	PROPUESTA CONSENSUADA DEL CIMDM COMO LA INSTITUCIONALIDAD DEL SISTEMA DE MONITOREO DE LOS ODM EN BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE).....	21
DIAGRAMA 3	ESQUEMA DE ELABORACIÓN DEL PRIMER INFORME NACIONAL ODM DE VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE), 2004.....	22
DIAGRAMA 4	ESQUEMA DE ELABORACIÓN DEL SEGUNDO INFORME NACIONAL ODM DE VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE), 2009.....	23
DIAGRAMA 5	EJEMPLO METADATA ODM ARGENTINA, 2011. INDICADOR 5.1: RAZÓN DE MORTALIDAD MATERNA .....	32

DIAGRAMA 6	EJEMPLO FICHA METODOLÓGICA DE LOS INDICADORES ODM DE COLOMBIA 2010. INDICADOR 1.1: PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN EN CONDICIONES DE POBREZA (SEGÚN LÍNEA NACIONAL).....	35
DIAGRAMA 7	EJEMPLO FICHA METODOLÓGICA DE LOS INDICADORES ODM DE MÉXICO 2010. INDICADOR 1.1: PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN EN CONDICIONES DE POBREZA (SEGÚN LÍNEA NACIONAL).....	37
DIAGRAMA 8	RESUMEN DE LAS ESTRATEGIAS PARA LOGRAR LOS ODM PLANTEADAS EN EL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO 2011-2014 “MARÍA TERESA OBREGÓN ZAMORA” .....	62



## Resumen

---

En diversos ámbitos de las intervenciones de desarrollo ha venido teniendo mucha fuerza el trabajo sobre la noción de buenas prácticas. La misma refiere a determinadas iniciativas (proyectos, programas, experiencias) que son identificadas como valiosas y que pueden ser replicadas en otras situaciones arrojando resultados positivos.

En particular las experiencias que se presentan en este documento son aquellas en donde el trabajo de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) ha servido para mejorar la calidad de la producción estadística y ampliar su difusión, mejorar la coordinación interinstitucional en el ámbito de los Sistemas Estadísticos Nacionales (SEN) y promover el uso efectivo de las estadísticas por parte de los hacedores de política nacionales tendientes a cumplir con los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial. Entre éstas se encuentran iniciativas que han permitido mejorar el acceso y aumentar el uso de estadísticas sociales y ambientales mediante la producción de microdatos armonizados y la construcción y difusión de metadatos, movilización de recursos para producir indicadores desagregados dentro de los países a escala subnacional; y diseño de espacios de coordinación interinstitucional, que han permitido un mejor intercambio de la información estadística dentro de los países, mejorando la articulación y cooperación entre los diferentes organismos nacionales. En este sentido, todas estas iniciativas han logrado utilizar los ODM para captar asistencia oficial que promueva la actividad estadística dentro de los países.

El conocer estas iniciativas y valorar los procesos es de especial interés, especialmente ahora que se aproxima el plazo fijado para el cumplimiento de las metas y que ha comenzado la discusión respecto a qué hacer luego del 2015. Es decir una buena lectura de lo que funcionó y lo que no funcionó a escala nacional en materia de producción estadística, monitoreo y reporte de los ODM.I.





## Introducción

---

A sólo tres años de la fecha establecida para el cumplimiento de los objetivos y metas acordados por los países del mundo en la Declaración del Milenio, ya ha comenzado la discusión respecto de la nueva agenda de desarrollo post 2015. Durante el tiempo ya transcurrido gran parte de la preocupación estadística internacional ha estado centrada en el monitoreo y reporte de los indicadores ODM, en diagnosticar la capacidad de los países para medir los avances hacia el cumplimiento de las metas, en reducir las discrepancias estadísticas entre distintas fuentes de información, y en llenar los vacíos de información presentes especialmente en los países con menor capacidad estadística. El tiempo que resta se enfocará de forma significativa en proponer una agenda de desarrollo post 2015, evaluando la experiencia adquirida y las lecciones aprendidas con la aplicación del marco de monitoreo actualmente vigente.

Al respecto, y si bien aún persisten muchos desafíos en el ámbito de la generación de la información por parte de los países de la región, también es posible apreciar avances importantes en los sistemas estadísticos nacionales respecto al monitoreo y reporte de los ODM, encontrándose hoy en día bastante mejor posicionados que lo que se estaba hace diez años atrás. En este sentido rescatar los avances de los países se considera especialmente relevante. Así, este documento constituye un primer esfuerzo que reúne iniciativas de distinta naturaleza que se han dado en los países de América Latina en relación al monitoreo y reporte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. No se tiene el propósito de presentar una lista exhaustiva de mejores prácticas, más bien se proporcionan algunos ejemplos de iniciativas adaptadas a cada contexto nacional e institucional, que responden a desafíos específicos comprendidos en el monitoreo de los ODM. El propósito de este documento es por lo tanto poner a disposición del público iniciativas llevadas a cabo para mejorar el seguimiento y monitoreo de los ODM.

Si bien ciertos procesos pueden ser específicos a cada país o contexto de desarrollo, el compartir conocimientos y experiencias puede ofrecer lecciones valiosas que puedan ser aplicadas en escenarios distintos.

Las experiencias que se incluyen han sido recopiladas a través de fuentes secundarias, por lo que pueden contener visiones parciales acerca de los procesos que se describen en cada caso en particular. Se basa en el análisis de los informes nacionales ODM, en indagaciones de sitios web de las oficinas nacionales de estadística (ONEs) y de los organismos encargados de la producción de los informes nacionales ODM. Incorpora también información proveniente de otros organismos de Naciones Unidas, como son las oficinas nacionales del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y principalmente las consideraciones y experiencias expuestas durante los seminarios regionales anuales organizados por la División de Estadísticas de la CEPAL, llevados a cabo en América Latina durante los últimos cinco años<sup>1</sup>.

## A. Definiendo buenas prácticas en el monitoreo de los ODM

Los ODM han implicado un enorme desafío para el desarrollo estadístico y la coordinación interinstitucional de los países de la región, para poder monitorear y reportar el progreso mediante un sistema de indicadores que abarque tanto las dimensión social, como la económica y ambiental, y que pueda además capturar las preocupaciones particulares de los países, utilizando nomenclaturas y metodologías internacionalmente acordadas.

A pesar de estas dificultades, los ODM han representado también una importante oportunidad para avanzar hacia un mejoramiento de los Sistemas Estadísticos Nacionales (SEN), movilizar recursos para su fortalecimiento a nivel nacional y subnacional, mejorar la coordinación interinstitucional en el ámbito de los SEN y mejorar la comparabilidad internacional.

Durante la tercera reunión de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, llevada a cabo en junio del 2005, CEPAL presentó el documento: “El seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: oportunidades y retos para los sistemas nacionales de estadística”. En esta publicación se identifican los principales desafíos que enfrentan las Sistemas Estadísticos Nacionales (SEN) con el monitoreo y reporte de los ODM, y las oportunidades derivadas para los SEN y las ONEs tanto políticas como estratégicas y técnicas. Se presentan también sugerencias orientadas a mejorar este seguimiento y beneficiarse de las oportunidades.

En particular, las experiencias que se presentan en este documento son aquellas en donde el trabajo de seguimiento de los ODM ha servido para mejorar la calidad de la producción estadística y ampliar su difusión, mejorar la coordinación interinstitucional en el ámbito de los SEN y promover el uso efectivo de las estadísticas por parte de las políticas nacionales tendientes a cumplir con los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial. Estas prácticas pueden ser replicadas en otras situaciones o países, y entregan lecciones valiosas para el monitoreo y reporte de otras cumbres internacionales.

### **Tipos de iniciativas consideradas:**

- En una primera instancia se describen procesos nacionales de producción de información más coordinados y articulados, que tienen como resultado la generación de datos validados y consensuados entre las diferentes instituciones nacionales, que relevan el dato oficial y reducen las discrepancias e inconsistencias estadísticas.
- Se incluyen también experiencias de países que han logrado aumentar la disponibilidad de datos oportunos y confiables, producto de procesos de producción de información más rigurosos, que incluyen la generación de fichas metodológicas. Con ello se promueve la utilización de metodologías sólidas, se asegura la coherencia de las series estadísticas a lo largo del tiempo y su comparabilidad entre diferentes territorios, y se garantiza que los usuarios finales puedan utilizar e interpretar los indicadores correctamente.

<sup>1</sup> Véase [en línea], <http://www.eclac.cl/mdg/actividades/>.

- Adicionalmente se presentan experiencias de países que han llevado el monitoreo y seguimiento de los ODM a escala subnacional, lo que ha permitido no sólo el fortalecimiento de las capacidades de diagnóstico y de monitoreo de las instituciones que operan a escala local, sino que también, en muchos casos, la apropiación de los ODM por parte del estado y la sociedad civil y la movilización de recursos para avanzar hacia las metas propuestas.
- Se consideran además iniciativas nacionales que contribuyen a la difusión de datos relevantes en las áreas que comprenden los ODM, poniendo a disposición del público sistemas de información en línea que favorecen la obtención de datos de una manera rápida y eficaz, presentando información sistematizada y documentada para un conjunto de indicadores.
- Se abordan finalmente experiencias de países que han logrado generar una sinergia entre los ODM y las propias políticas de desarrollo nacional, experiencias nacionales que demuestran que un uso efectivo de información oportuna y evidencia empírica permite responder mejor a los requerimientos de la política pública, haciendo un uso eficiente de los recursos públicos y asegurando además mayor transparencia en la toma de decisiones.

Existe consenso en que para proyectarnos hacia el futuro tendremos que repasar el camino ya recorrido, y la experiencia adquirida con los Objetivos del Milenio es propicia para ello. Los ODM triunfaron al despertar la conciencia mundial sobre cuestiones del desarrollo, y especialmente sobre la necesidad de erradicar la pobreza. En el ámbito estadístico pusieron el acento en la necesidad de fortalecer la capacidad estadística, robustecer las estadísticas oficiales, generar estadísticas comparables a escala nacional, regional y mundial. Se comprendió la relevancia de la existencia de un marco de monitoreo breve y claro que permitiera hacer un seguimiento del avance hacia las metas, y posibilitara la rendición de cuentas hacia la sociedad en su conjunto. Adicionalmente, se relevó la necesidad de contar con estadísticas confiables y robustas que permitieran obtener una imagen a cabalidad de los fenómenos y procesos incluidos en la Declaración de Milenio (UN Task Team on the Post-2015 UN Development Agenda, 2012).

Ahora que ya se esbozan las primeras ideas respecto a las temáticas que deberán incluirse en el nuevo marco de monitoreo post 2015, ya es posible ir previendo cómo impactará esto en los Sistemas estadísticos y las limitaciones y retos que deberán enfrentar los países a mediano y largo plazo – particularmente los sistemas estadísticos nacionales– para disponer de información oportuna y de calidad para la medición y seguimiento de una agenda de desarrollo post 2015.

Se reconoce que en la región aún se presentan limitaciones en aspectos relacionados con la producción de la información: Prevalcen vacíos de información en áreas de desarrollo que se sitúan hoy en día como prioritarias, especialmente en lo que respecta a las estadísticas del medio ambiente y las estadísticas de género. Se prevé además que los países deberán hacer esfuerzos por disponer de datos que den cuenta del comportamiento y tendencia de los indicadores relacionados con el desarrollo sostenible, derechos humanos y equidad. Esto conllevará adicionalmente la necesidad de crear una mejor articulación con otros organismos nacionales que tienen competencias en estas temáticas, regionales e internacionales dentro de la compleja matriz de actores que ya participan en el seguimiento de los ODM, por lo que la coordinación interinstitucional seguirá siendo clave para el monitoreo de la agenda futura, para producir la información necesaria, evitar la duplicación de esfuerzos en el campo de la producción de información y generar consensos respecto a la información a utilizar. Por todo lo anterior, evaluar la experiencia ganada y conocer las dificultades sorteadas se vuelve tremendamente valioso.

## B. Monitoreo y reporte de los ODM por parte de los países de América Latina: situación al 2012

La Cumbre del Milenio fijó la necesidad de reportar los avances hacia la consecución de los ODM y los informes nacionales ODM han sido la base de los planteamientos enunciados por las principales autoridades políticas nacionales en las diferentes cumbres de Naciones Unidas (2000, 2005, 2010)<sup>2</sup>. Los informes nacionales ODM constituyen por sí mismos una herramienta para mejorar el acceso a estadísticas sociales y ambientales, permitiendo difundir indicadores mediante publicaciones periódicas. Adicionalmente contribuyen de sobre manera a mejorar la relación entre lo que se busca alcanzar, y los programas y políticas que servirán para aquel fin.

La mayoría de los países de la región comenzó a reportar sus avances desde mediados de la década del 2000, y a la fecha acumulan ya varias publicaciones. La difusión de sus avances se realiza también a través de sistemas de información en línea o bases de datos públicas, en beneficio de una mejor disponibilidad de estadísticas básicas y de un panorama relativamente completo de la realidad nacional. El propósito de los informes nacionales ODM es brindar información pública relativa a los progresos en materia de desarrollo nacional, y servir como una especie de rendición de cuentas de manera que los actores nacionales involucrados en la toma de las decisiones incrementen su motivación y con ello se fortalezca la acción conjunta para avanzar en un mayor desarrollo de la sociedad. Como se señala en la *“Guía para la elaboración de informes de los países sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio”* (GNUD, 2009) los informes nacionales deben poner el énfasis en la apropiación nacional y en buenas referencias para la medición del progreso, y la idea es que se haga en estrecha colaboración con los diferentes organismos nacionales y con grupos de la sociedad civil, para servir como herramientas de promoción para la construcción de voluntades y consensos.

Los países de América Latina y el Caribe (ALC) han producido a partir del 2001 y hasta la fecha un número significativo de informes nacionales ODM que proporcionan una medición actualizada del progreso de las naciones hacia la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El año 2010 fue un año particularmente fructífero en cuanto a la producción de informes nacionales, en vísperas de la Cumbre Mundial que se llevó a cabo en Nueva York en septiembre de 2010, y que dio pie a la publicación de varios informes país, que pretendieron dar cuenta de su avance en esta instancia que los situaba sólo a 5 años del plazo establecido para el cumplimiento de las metas. Aunque la mayoría de los países cuenta en la actualidad con dos o tres informes, destaca el caso de Bolivia (Estado Plurinacional de) y la Argentina que ya suman más de cinco publicaciones en la materia. Algunos países han efectuado además evaluaciones de los ODM a escala local y en muchos casos, enmarcados dentro de los objetivos y metas internacionalmente acordados, han definido sus metas nacionales para el cumplimiento de los ODM de acuerdo con su contexto particular, adaptando la perspectiva global a la nacional e incluso local, de acuerdo con las prioridades y condiciones de desarrollo de cada país o región, y ligándolas a los propios planes de desarrollo.

---

<sup>2</sup> Véase [en línea], <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getprod.asp?xml=/MDG/noticias/paginas/8/38778/P38778.xml&xsl=/MDG/tpl/p18fst.xml&base=/MDG/tpl/top-bottom.xsl>.

**CUADRO 1**  
**INFORMES NACIONALES PRODUCIDOS POR LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA A JULIO DE 2012**

País	Informes ODM nacionales	N	Autor o coordinador del último informe ODM nacional.
Argentina	2003, 2005, 2006, 2007, 2009, 2010	6	Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS).
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2001, 2002, 2004, 2006, 2008, 2010	6	Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas (UDAPE), Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM).
Brasil	2004, 2005, 2007, 2010	4	Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada (IPEA) e Secretaria de Planejamento e Investimento Estratégicos (SPI/MP).
Chile	2005, 2008, 2010	3	Ministerio de Planificación (MIDEPLAN), Sistema de las Naciones Unidas en Chile.
Colombia	2005, 2008	2	Departamento Nacional de Planeación (DNP), Sistema de las Naciones Unidas en Colombia.
Costa Rica	2004, 2010, 2011a	3	Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica, Sistema de las Naciones Unidas en Costa Rica.
Cuba	2004, 2005, 2010	3	Gobierno de la Republica de Cuba. Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Instituto Nacional de Investigaciones Económicas.
Ecuador	2004, 2007	2	Gobierno Nacional del Ecuador -Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo (SENPLADES)-, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Ecuador (PNUD), Centro de Investigaciones Sociales del Milenio (CISMIL).
El Salvador	2004, 2005, 2007, 2009	4	Gobierno de El Salvador, Sistema de las Naciones Unidas en El Salvador.
Guatemala	2006, 2008, 2010	3	Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. República de Guatemala.
Haití	2004, 2009	2	Ministère de l'Économie et des Finances -Institut Haïtien de Statistique et d'Informatique (IHSI).
Honduras	2003, 2007, 2010	3	Gobierno de Honduras -Secretaría del Desapacho Presidencial-, Sistema de las Naciones Unidas en Honduras.
México	2005, 2006, 2011	3	Comité Técnico Especializado del Sistema de Información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (CTE-SIODM). Oficina de la Presidencia de la República, Sistema de las Naciones Unidas en México.
Nicaragua	2003, 2004	2	Sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua.
Panamá	2003, 2005, 2009	3	Gabinete Social de la República de Panamá, Sistema de las Naciones Unidas en el Panamá.
Paraguay	2003, 2004, 2010	4	Gabinete Social, Presidencia de la República.
Perú	2004, 2008, 2009, 2010	3	Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI), Sistema de las Naciones Unidas en el Perú.
República Dominicana	2004, 2005, 2008, 2010	4	Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo.
Uruguay	2003, 2005, 2009, 2010	4	Ministerio de Desarrollo Social, Consejo Nacional de Políticas Sociales (CNCPS).
Venezuela (República Bolivariana de)	2004, 2010	2	Gobierno Bolivariano de Venezuela: Junta Ministerial de Asuntos Sociales, Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo, Oficina Nacional de Estadística.

Fuente: Elaboración propia sobre la base de [www.eclac.cl/mdg](http://www.eclac.cl/mdg).

<sup>a</sup> El documento publicado en 2011 corresponde a un boletín de avance.



## **II. Coordinación interinstitucional: arreglos institucionales implementados para mejorar el monitoreo y reporte de los ODM**

---

El abordaje de las políticas sociales en el territorio nacional y el cumplimiento de los compromisos suscritos a escala internacional exigen de la articulación y acciones coordinadas entre las diferentes instituciones productoras y usuarias de la información estadística, fortaleciendo así las instancias de diálogo, organización y trabajo interinstitucional y aportando además a la sinergia en el uso de recursos técnicos y financieros. Debido a la diversidad de organismos estadísticos y sectoriales que intervienen en la producción, monitoreo y reporte de los indicadores ODM, la coordinación interinstitucional se convierte en un factor particularmente relevante con el fin de mejorar la pertinencia, cobertura y calidad de la oferta estadística para un adecuado reporte de los logros alcanzados y de los desafíos pendientes.

Si bien los países de la región presentan aún importantes desafíos en esta materia, se debe también reconocer un avance considerable durante los últimos años. La producción de informes nacionales ODM ha conllevado la implementación de diferentes mecanismos de coordinación interinstitucional (construcción de plataformas, comités o mesas redondas de ODM) que han permitido trabajar de forma articulada las distintas temáticas incluidas en los Objetivos del Milenio, facilitando con ello el traspaso de información entre los distintos organismos productores de información estadística y aquellos más avocados al diseño e implementación de políticas públicas, lo que ha permitido identificar con mayor precisión cuál es la información relevante que requieren los hacedores de políticas para la toma de decisiones y la asignación de recursos financieros.



Este proceso de construcción conjunta de la información estadística entre distintos organismos puede perfectamente trascender la necesidad del monitoreo de los ODM de un país en particular, convirtiéndose en un conjunto de experiencias piloto que permita ir avanzando hacia otras necesidades de coordinación interinstitucional, garantizando la oportunidad y calidad del flujo de series estadísticas entre productores, compiladores y usuarios de información, tanto en el país como fuera de él (Quiroga, Stockins, Azocar, 2010).

En la experiencia regional de construcción de plataformas interinstitucionales resalta el papel central de los organismos encargados del seguimiento de las políticas nacionales y compromisos internacionales, ya sea los Ministerios Sociales o de Planificación, o la Presidencia de la República – quienes normalmente han asumido el liderazgo en la producción del informe–, y destaca también el papel asumido por las oficinas nacionales del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), como gatilladores de estos procesos de coordinación.

Si bien las oficinas nacionales de estadística están jugando progresivamente un rol más relevante, aún en los casos en donde existe alta participación prevalece el desafío de que éstas sean incorporadas de forma más temprana a los procesos, no sólo para validar la información ya acordada, sino para intervenir en la selección de los indicadores más confiables y oportunos para dar cuenta de los avances. Como en toda iniciativa de monitoreo de temas transversales, las instituciones que deben formar parte en estos esfuerzos de coordinación interinstitucional están determinadas por las temáticas que capturan las variables constitutivas de los indicadores y metas con que se monitorea una determinada política nacional. No obstante, es evidente que estos procesos se potencian con la participación, experticia y habilidades estadísticas aportada por las ONE<sup>3</sup>, para producir con la mejor calidad las bases estadísticas, los propios indicadores ODM y las fichas metodológicas, materia prima esencial para analizar avances y calibrar intervenciones (Quiroga, Stockins, Azocar, 2010).

Las prácticas que se presentan a continuación incluyen tanto Mecanismos de Coordinación creados ad-hoc para la elaboración de reportes específicos dentro de los países, como también Comités interinstitucionales que se han comprometido a llevar adelante el tema de los ODM dentro de los países, sirviendo como articuladores naturales y permanentes de las diversas instituciones que participan o debieran participar en el monitoreo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Un desafío fundamental es apoyar la permanencia de los procesos de coordinación que se ponen en pie para la producción de los informes nacionales ODM, asegurando una interlocución permanente entre productores y usuarios de estadística en los países.

## **A. Argentina: Comisión Interinstitucional de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio del Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS)<sup>4</sup>**

Uno de los aspectos destacables de la experiencia de Argentina corresponde a la institucionalización temprana de los ODM en el país. Ya en el año 2003 el Poder Ejecutivo define públicamente la acción política del gobierno como estrategia orientada a la consecución de los ODM establecidos para la Argentina y publica el primer informe ODM nacional. Al año siguiente el Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS) es designado como coordinador responsable del seguimiento de los ODM y el año 2005 se conforma una Comisión Interinstitucional de seguimiento y monitoreo permanente dentro del CNCPS.

<sup>3</sup> Es importante destacar iniciativas que han surgido desde la propia Oficina Nacional de Estadística, como son el reporte de Perú 2008 y de Cuba 2008. Estos informes corresponden a evaluaciones en cifras de los ODM, por lo tanto menos orientados al diseño de políticas públicas, y más orientados a realizar una evolución estadística de la consecución hacia los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Estas publicaciones destacan por la calidad y cantidad de información que presentan y el trabajo desagregado de distintas fuentes de información (ver documentos en bibliografía).

<sup>4</sup> Sobre la base de [en línea], <http://www.politicassociales.gov.ar/odm/index.html>.

El CNCPS, a través de la Comisión Interinstitucional de seguimiento de los ODM, ha sido desde entonces el organismo que ha asumido la responsabilidad de instalar el tema en la agenda nacional, dar seguimiento a los ODM en la República de Argentina e impulsar las acciones para su cumplimiento en los niveles gubernamentales y en la sociedad en general.

El CNCPS tiene como objetivo general la articulación, planificación y coordinación estratégica de las políticas sociales del Gobierno nacional y las acciones llevadas a cabo en el ámbito de los Objetivos de Desarrollo del Milenio han permitido incrementar el conocimiento y el compromiso institucional con éstos, afianzando la alianza operativa con los ministerios nacionales y con el SEN con el objeto de avanzar en la consolidación del monitoreo de los ODM y elaborar y publicar los informes de evaluación del logro de las metas en la Argentina.

Particularmente la Comisión Interinstitucional de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio está conformado por un equipo de trabajo integrado por más de 10 instituciones nacionales que tienen injerencia en las decisiones políticas y sociales del país, entre ellos los ministerios y organismos del Gabinete Social, Ministerio de Economía y Producción, Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, y el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC).

La Comisión ha impulsado así el trabajo interinstitucional para la definición y redefinición de las metas y el seguimiento de sus indicadores; ha generado consensos respecto a la metadata de cada indicador articulando el Sistema Estadístico Nacional con el objeto de estandarizar conceptos, definiciones y metodologías y ha coordinado la producción de los informes nacionales, provinciales y municipales. Adicionalmente desarrolló y mantiene desde 2010 el sistema de información ODM en línea.

Las tareas específicas de la Comisión ODM son:

- Instalar en la agenda política nacional el tema de los Objetivos de Desarrollo del Milenio;
- Comprometer a las instancias gubernamentales y al conjunto de la sociedad al cumplimiento de las metas;
- Colaborar en el trabajo conjunto para la definición y redefinición de las metas y el seguimiento de sus indicadores;
- Difundir información integrada respecto a los resultados del seguimiento de las Metas del Milenio;
- Articular con el Sistema Estadístico Nacional a los efectos de estandarizar conceptos, definiciones y metodologías;
- Coordinar la producción del informe nacional ODM y de los metadatos.

Como parte del CNCPS, el INDEC ha jugado un rol clave en la armonización de indicadores de seguimiento a nivel nacional y provincial, incorporando además indicadores “proxy” en reemplazo o complementación de aquellos indicadores con inconvenientes de cálculo, identificando además indicadores que aporten insumos a la definición de políticas tendientes a la concreción de las metas a nivel nacional. Las funciones del INDEC comprenden, entre otras, el analizar los aspectos metodológicos vinculados a la elaboración de los indicadores, identificar vacíos de información y la necesidad de nuevos relevamientos, y revisar la calidad de las fuentes, trabajando en conjunto con los servicios de estadística de las otras instituciones nacionales y con las Direcciones de Estadística provinciales para la elaboración y difusión de indicadores de ODM a nivel subnacional (Petetta, 2012).

Un producto destacado fruto de este proceso de trabajo coordinado fue la producción de metadatos de los indicadores como un proceso generador de consenso y articulador entre las diferentes instituciones que producen y utilizan la información estadística de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Este proceso fortaleció el intercambio y acuerdos entre las partes y contribuyó a darle solidez a los acuerdos interinstitucionales estableciendo una modalidad de trabajo colaborativa que redundó en el fortalecimiento de la capacidad estadística nacional (Rodríguez, 2012). Otro logro importante ha sido el

avance en el reporte y monitoreo de ODM a nivel provincial y municipal, experiencia que se describe en el capítulo IV de este documento.

Dentro de este marco de trabajo, el CNCPS con el apoyo del PNUD en Argentina ha producido a la fecha 6 informes nacionales ODM, además de asistir el proceso de monitoreo y reporte a nivel de provincias y municipios<sup>5</sup>. Para ello ha firmado convenios con los organismos subnacionales, ha prestado cooperación y asistencia técnica para mejorar los diagnósticos de situación, adaptar las metas a las realidades provinciales y municipales y monitorear los ODM regularmente. Durante los últimos años, y en el marco de los procesos de difusión y localización de los ODM, el Consejo ha promovido además la participación del sector académico de la Argentina, aprobándose como fruto de ello una Declaración de Apoyo a las actividades del Consejo por parte del Plenario de Rectores de las Universidades Nacionales en abril de 2011. Desde entonces diversas universidades han impulsado actividades explicitando el compromiso con el logro de los ODM.

El éxito de esta experiencia se basa en varios factores, entre ellos, una alianza temprana con el PNUD Argentina y la instalación de una instancia de coordinación dentro de un organismo público con capacidad de convocatoria y con un sistema ya montado de articulación interinstitucional.

El CNCPS tiene como objetivo general y permanente la articulación, planificación y coordinación estratégica de las políticas sociales del Gobierno Nacional, por lo que se presenta como una instancia ideal para dar seguimiento e impulsar acciones tendientes al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incrementando el conocimiento y el compromiso institucional con los ODM, afianzando la alianza operativa con los ministerios nacionales y con el sistema estadístico nacional con el objeto de avanzar en la consolidación del monitoreo de los ODM y elaborar y publicar los informes de evaluación del proceso hacia el logro de los ODM en la Argentina.

Como desafíos prevalecen el sostener en el tiempo los logros alcanzados, continuar con el traslado de experiencias a las provincias y a gobiernos locales, cubrir vacíos de información estadística y mejorar las fuentes administrativas basadas en registros, elaborar información estadística con mayores niveles de desagregación territorial y profundizar el trabajo de identificación de fuentes y armonización de pautas metodológicas que permitan la comparación interprovincial (Rodríguez, 2012).

## **B. Bolivia (Estado Plurinacional de): Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM)<sup>6</sup>**

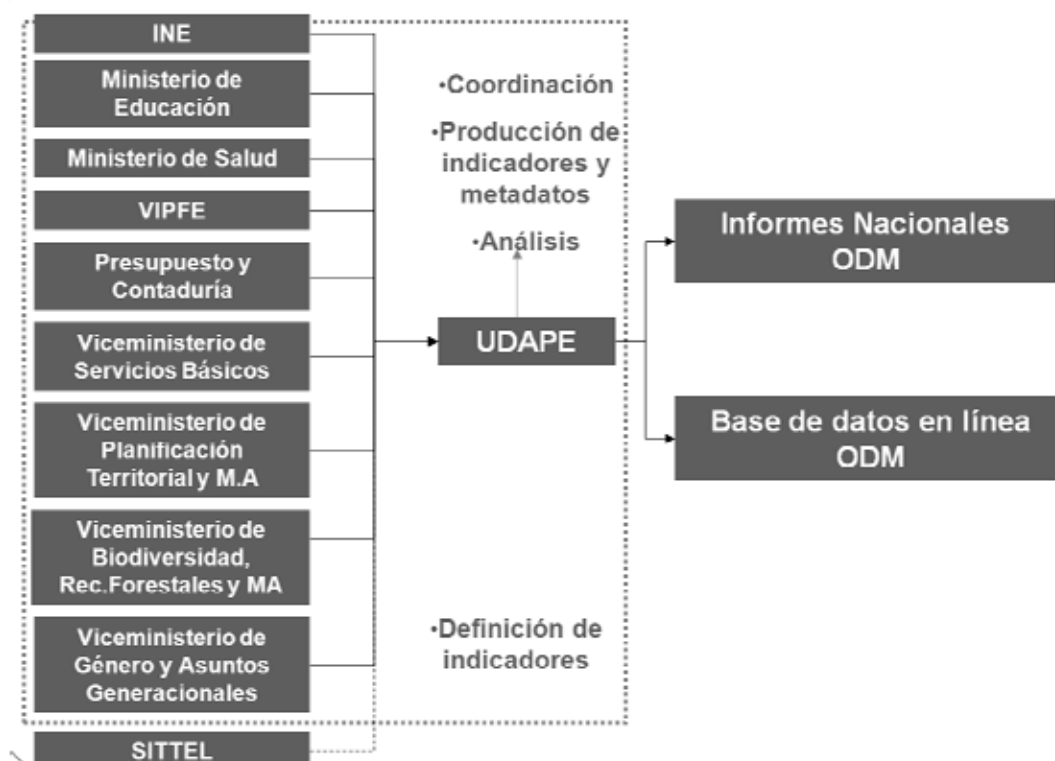
En Bolivia (Estado Plurinacional de) el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) inició en el año 2001 la tarea de seguimiento al progreso hacia el logro de los ODM a través de la publicación de dos informes de avance producidos con el apoyo del Instituto Nacional de Estadística (INE) y la Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas (UDAPE), dependiente del Ministerio de Planificación y Desarrollo.

Más tarde, a mediados del año 2004, autoridades del sector social de Bolivia (Estado Plurinacional de) apoyadas por la cooperación internacional conforman el Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM), cuyo objetivo es generar información, analizar y promover políticas públicas orientadas al logro de los ODM. El CIMDM es liderado por UDAPE e inicialmente estuvo constituido por instancias técnicas de los sectores sociales (salud, educación y agua y saneamiento básico), el Instituto Nacional de Estadística (INE) y los Viceministerios de Inversión Pública y Financiamiento Externo y de Presupuesto y Contaduría. A partir de 2006, se integran el Viceministerio de Género y Asuntos Generacionales, el Viceministerio de Planificación Territorial y Medio Ambiente y el Viceministerio de Biodiversidad, Recursos Forestales y Medio Ambiente.

<sup>5</sup> Véase, [en línea], [http://www.undp.org/odm\\_arg.html](http://www.undp.org/odm_arg.html).

<sup>6</sup> Sobre la base de [en línea], [www.udape.gob.bo/](http://www.udape.gob.bo/).

**DIAGRAMA 1**  
**CIMDM - INSTITUCIONALIDAD DEL SISTEMA DE MONITOREO ODM EN BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**



Fuente: Ronald Pardo. Lecciones y desafíos del CIMDM: generación de información, análisis y promoción de políticas orientadas al logro de los ODM. Ponencia presentada en el Seminario Regional: Avances y desafíos en materia de conciliación estadística de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en los países de América Latina, Buenos Aires, 5-6 noviembre, 2009.

Si bien el CIMDM no funciona de forma permanente, para la producción de los informes ODM el Comité ha organizado grupos técnicos en los Ministerios relacionados con los ODM, lo que permite asegurar la obtención y flujo de información actualizada para la elaboración de los informes de progreso. Las actividades intermedias consisten en procesar datos, construir indicadores, estimar brechas respecto a las metas, identificar intervenciones sectoriales y elaborar propuestas para alcanzar dichas metas.

El CIMDM, con el apoyo de la cooperación internacional y en el marco de sus competencias, ha elaborado y publicado a la fecha seis informes de progreso de los ODM a nivel nacional para los años 2001, 2002, 2003-2004, 2006, 2008 y 2010 respectivamente, relacionando los resultados de bienestar con las políticas adoptadas en el ámbito social y económico. Complementariamente, el PNUD de Bolivia (Estado Plurinacional de) elaboró un documento temático sobre los ODM referido a pueblos indígenas (2006) y un documento metodológico sobre la selección de indicadores para el seguimiento a los ODM (2005).

Adicionalmente en 2007 el PNUD, con la participación del Ministerio de Planificación para el Desarrollo y las Prefecturas elaboró informes departamentales ODM, centrando su atención en 16 indicadores definidos por el CIMDM. En 2010 y 2011, UDAPE y el Sistema de las Naciones Unidas en Bolivia (Estado Plurinacional de), elaboraron también boletines del progreso de los ODM a nivel departamental y nacional, con la finalidad de informar y compartir conocimiento sobre el estado de situación social del país. Estos informes de progreso han servido para contribuir a sistematizar el conocimiento de los ODM y establecer una línea base sobre la situación del desarrollo humano y social en Bolivia (Estado Plurinacional de).

El alto grado de compromiso asumido por parte del Gobierno boliviano en alcanzar las metas del Milenio se refleja en su inclusión en el debate nacional, en las políticas públicas y planes nacionales de desarrollo de la década del 2000 (EBRP de 2003 - Plan Nacional de Desarrollo de 2006) y se expresa también en la institucionalización temprana del proceso de seguimiento y monitoreo de los ODM mediante la creación del CIMDM y el mantenimiento del compromiso en el tiempo (UDAPE, 2010).

Sin duda el Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM) constituye un buen ejemplo de alianza estratégica de voluntad política y cooperación técnica entre diferentes organismos públicos y el sistema de Naciones Unidas en Bolivia (Estado Plurinacional de) (OECD, 2010).

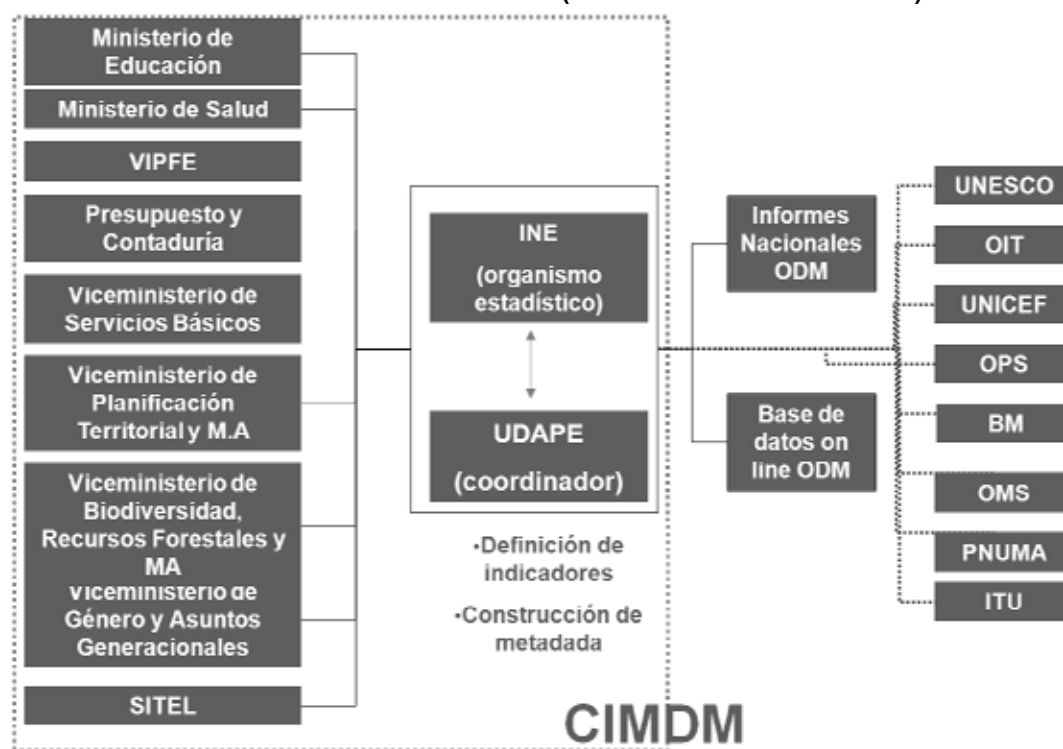
Si bien el proceso se inicia con un alto apoyo del Sistema de Naciones Unidas, UDAPE, como líder de la alianza, ha ido demostrado una alta capacidad de liderazgo y convocatoria, manifestando un fuerte compromiso de seguimiento y monitoreo permanente de los ODM.

Según un estudio llevado a cabo por la OECD (2010), entre las lecciones aprendidas del CIMDM figuran la contribución a la creación de una cultura de monitoreo del desarrollo en el país, el mejoramiento de los sistemas de información, y un aumento de la coordinación interinstitucional (OECD, 2010). Los conceptos e indicadores relacionados con los ODM se han constituido en herramientas para medir sustantivamente el progreso en el desarrollo del país, y el esfuerzo realizado por UDAPE en su Atlas Municipal de ODM (2007), os Dossiers de Información Social y Económica (2009 y 2010), así como los contenidos del Sexto Informe de Progreso de los ODM (2010) son un reflejo de esta situación.

Entre los desafíos pendientes se identifica la necesidad de un mayor involucramiento del Instituto Nacional de Estadística, que debido a los escasos recursos financieros, la alta rotación de recursos humanos y las limitaciones tecnológicas, presenta aún desafíos para generar información oportuna desagregada a nivel departamental. Por otro lado la falta de continuidad de ciertos ministerios sectoriales debido al cambio frecuente de personal limita su representatividad dentro del CIMDM. Por otro lado se reconoce la dificultad de consensuar con todos los actores la fuente y metodología de cálculo de algunos indicadores y la necesidad de mejorar la coordinación interinstitucional en la transmisión de información con los organismos internacionales (Pardo, Ronald, 2009).

Por lo anterior UDAPE ha recomendado una mayor participación de la Oficina Nacional de Estadística tanto en la definición de los indicadores, como en la construcción de metadata, trabajando en forma conjunta con UDAPE para la elaboración de los informes nacionales y para la alimentación de la Base de datos ODM. Esto mejoraría además el flujo de información con las agencias internacionales.

**DIAGRAMA 2**  
**PROPUESTA CONSENSUADA DEL CIMDM COMO LA INSTITUCIONALIDAD DEL SISTEMA DE MONITOREO DE LOS ODM EN BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**



Fuente: Ronald Pardo. Lecciones y desafíos del CIMDM: generación de información, análisis y promoción de políticas orientadas al logro de los ODM. Ponencia presentada en el Seminario Regional: Avances y desafíos en materia de conciliación estadística de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en los países de América Latina, Buenos Aires, 5-6 noviembre, 2009.

### C. Venezuela (República Bolivariana de): Comités de coordinación política y técnica para la preparación y elaboración del segundo Informe ODM<sup>7</sup>

Venezuela (República Bolivariana de) cuenta al 2012 con dos informes nacionales ODM. A diferencia del informe 2004, cuya elaboración fue delegada al Gabinete Social y al Sistema de Naciones Unidas en Venezuela (República Bolivariana de), para la elaboración del informe 2010 se diseñó y adoptó una modalidad más participativa y coordinada, asumiendo el Ejecutivo un mayor compromiso tanto en la elaboración del informe como en el logro de los ODM. Además de ello se le otorgó gran relevancia a la calidad y rigurosidad estadística del informe, incorporándose metas propias y prestándose asistencia para mejorar las capacidades institucionales para la elaboración de los indicadores y el mejoramiento de las fuentes de información estadística a escalas subnacionales.

Destaca la formación de dos espacios de coordinación, uno de coordinación política y otro de coordinación técnica, con un involucramiento más temprano y sustantivo del Instituto Nacional de Estadística.

<sup>7</sup> Sobre la base de: Reyes, Luís Jerónimo (2009), "República Bolivariana de Venezuela: La coordinación institucional, estado actual y avances en el planeamiento del próximo Informe País", ponencia presentada en el 1er Encuentro de Países miembros del Grupo de Trabajo sobre Seguimiento de los Objetivos del Desarrollo del Milenio de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, Buenos Aires, 28- 30 de septiembre, 2009.

La Coordinación Política del informe fue asumida por la Junta Ministerial de Asuntos Sociales y presidida por el Ministro del Poder Popular para la Educación. Esta Junta estuvo integrada por:

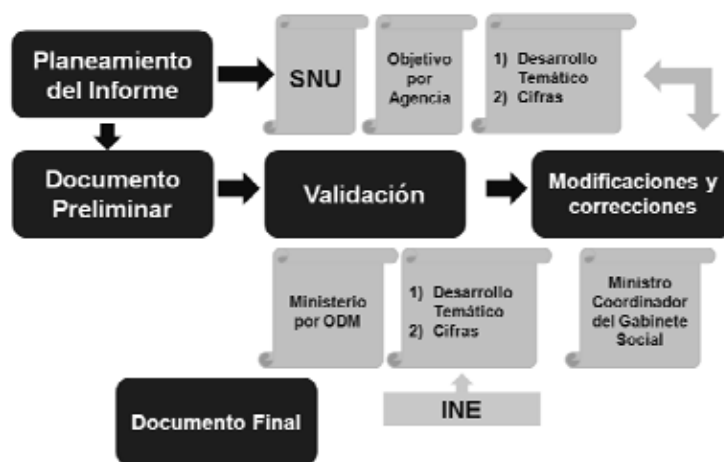
- Ministerio del Poder Popular para el Trabajo,
- Ministerio del Poder Popular para la Educación,
- Ministerio del Poder Popular para la Educación Superior,
- Ministerio del Poder Popular para la Salud,
- Ministerio del Poder Popular para las Ciencias – Tecnología e industrias ligeras,
- Ministerio del Poder Popular de la Mujer e Igualdad de género,
- Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo,
- Ministerio del Poder Popular para las Comunas,
- Ministerio del Poder Popular para los Pueblos Indígenas,
- Ministerio del Poder Popular para el Deportes y
- Ministerio del Poder Popular para la Obras Públicas y Vivienda

Entre las tareas de la Junta de coordinación se pueden señalar la asignación de roles para la elaboración del informe, la definición de las orientaciones de la políticas del reporte, el enmarque del informe en función de los planes nacionales de desarrollo, el trabajo sobre las estrategia para la superación de los ODM y la incorporación de metas nacionales, de forma que se observe claramente el esfuerzo del Gobierno en la superación de las brechas sociales.

La coordinación técnica la asumió el Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo junto a la oficina nacional de estadística. Estos organismos son los encargados de elaborar el informe y planificar la estrategia de recolección y validación de los datos.

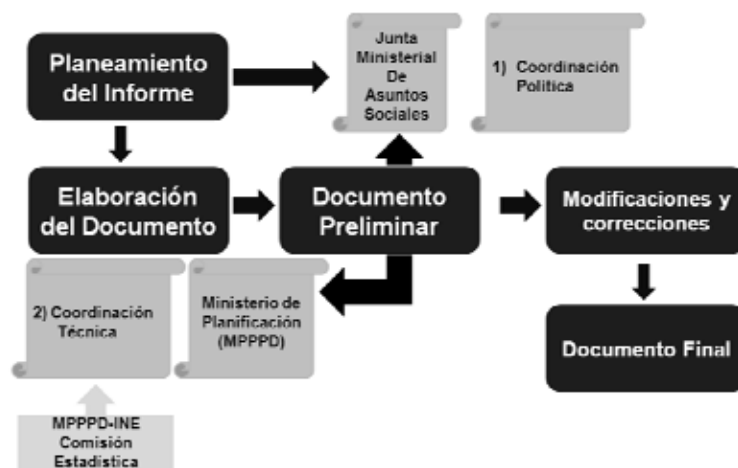
Además de la coordinación de la elaboración de las fichas metodológicas, el Instituto Nacional de Estadística fortaleció capacidades estadísticas y realizó un diagnóstico de necesidades estadísticas, indagando posibles fuentes alternativas para indicadores para los cuales no existía información disponible.

### DIAGRAMA 3 ESQUEMA DE ELABORACIÓN DEL PRIMER INFORME NACIONAL ODM DE VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE), 2004



Fuente: Luis Jerónimo Reyes "República Bolivariana de Venezuela: La coordinación institucional, estado actual y avances en el planeamiento del próximo Informe País", ponencia presentada en el 1er Encuentro de Países miembros del Grupo de Trabajo sobre Seguimiento de los Objetivos del Desarrollo del Milenio de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, Buenos Aires, 28 al 30 de septiembre, 2009.

**DIAGRAMA 4**  
**ESQUEMA DE ELABORACIÓN DEL SEGUNDO INFORME ODM DE VENEZUELA**  
**(REPÚBLICA BOLIVARIANA DE), 2009**



Fuente: Luís Jerónimo Reyes “República Bolivariana de Venezuela: La coordinación institucional, estado actual y avances en el planeamiento del próximo Informe País”, ponencia presentada en el 1er Encuentro de Países miembros del Grupo de Trabajo sobre Seguimiento de los Objetivos del Desarrollo del Milenio de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, Buenos Aires, 28 al 30 de septiembre, 2009.





### **III. Descripción de las diferencias: aumento de la producción y difusión de metadatos en los informes nacionales ODM**

---

Los metadatos estadísticos o "información sobre la información" son datos estructurados que describen la información estadística en cuanto a su contenido, calidad, condición y otras características de los datos.

Sus beneficios son variados y ampliamente conocidos, por lo que con el tiempo se ha ido poniendo cada vez más énfasis en su producción y difusión. Los metadatos de los indicadores constituyen una herramienta central para otorgar transparencia a las estadísticas y valorizar el dato oficial. Al revelarse los aspectos metodológicos de los indicadores y los procedimientos estadísticos utilizados, se promueve la utilización de metodologías sólidas y procedimientos estadísticos adecuados aplicados desde el levantamiento de los datos hasta la validación de los mismos. Por otro lado los metadatos permiten mejorar la coherencia de las series estadísticas a lo largo del tiempo y asegurar la comparabilidad entre diferentes territorios, promoviendo la unificación de conceptos y de terminología estadística como vehículo para una mejor comunicación y entendimiento entre todos los agentes del sistema de información estadística (Gardner, Jesica, 2012).

La disseminación de metadatos fiables garantiza además que los usuarios finales puedan utilizar e interpretar los indicadores correctamente, permitiendo además determinar si es posible combinar y relacionar datos de distintas fuentes.

La producción de metadatos es así un tema particularmente relevante para las estadísticas del Milenio, que se reportan simultáneamente a diferentes escalas, además de tener que dar cuenta de metas cuantitativas, por lo que las discrepancias estadísticas se vuelven recurrentes.

Más allá de las estadísticas del Milenio, y como forma de facilitar los procesos de armonización de las estadísticas oficiales durante los últimos años se han puesto en marcha una gran cantidad de iniciativas mundiales y regionales que compilan información sobre los metadatos de las prácticas nacionales, con los aspectos relacionados con la recolección, el proceso, el almacenamiento, la difusión y el uso correcto de los datos estadísticos. La mayoría de éstas se han acompañado del desarrollo de sistemas de información denominados Sistemas de Metadatos Estadísticos o Meta-sistemas que constituyen una fuente de información fundamental para el uso correcto de los datos sobre los que estos informan (Ortega, 2009).

El surgimiento durante los últimos años del intercambio masivo de datos ha llevado a otorgarle aún mayor relevancia a los metadatos, especialmente con la utilización cada vez más extendida del estándar de intercambio SDMX, que a través de un conjunto de estándares comúnmente reconocidos permite intercambiar datos y metadatos. Esto ha llevado a que durante los últimos años se estén llevando a cabo diversas actividades por parte de las agencias que abordan temáticas dentro de los ODM que apuntan a generar más y mejores metadatos.

El Grupo Interagencial de expertos sobre los indicadores de los Objetivos del Milenio (IAEG por su denominación en inglés) ha trabajado para promover la optimización y la mejor documentación de los estándares y métodos estadísticos necesarios para el análisis de indicadores ODM. La División de Estadística de Naciones Unidas, coordinadora de este grupo, ha logrado sistematizar la información proporcionada por las diferentes agencias, generando paulatinamente metadatos de mejor calidad. La primera publicación de metadatos data de 2003 (versión inglés), y entrega información básica para 48 indicadores, aunque aún insuficiente para poder comprender con exactitud, la metodología que utilizan las agencias, y por sobre todo, producir por parte de los países los indicadores según los estándares y métodos recomendados. Esta publicación fue actualizada posteriormente según la lista de indicadores introducida en enero de 2008, y corresponde a la versión actualmente vigente disponible sólo en formato electrónico y versión inglés. Incluye los nuevos indicadores incorporados en el 2007 y no sólo entrega metadatos con mayor información, sino que también ha incorporado nuevos campos de información, que se consideran de gran relevancia para comprender las discrepancias entre datos. Estos son: a. Fuentes de discrepancias entre figuras globales y nacionales, b. Tratamiento de vacíos estadísticos (por parte de las agencias internacionales) y c. Estimaciones regionales y globales.

Hace un par de años se encuentra en discusión una nueva versión revisada sobre el manual de indicadores, el cual estará mejor adaptado a las necesidades específicas de los países e incluirá ejemplos prácticos, abarcando además todos los nuevos indicadores introducidos a partir de 2008. Se espera su lanzamiento para fines de 2012.

**CUADRO 2**  
**ESTRUCTURA DE FICHA METODOLÓGICA PROPUESTA POR EL GRUPO IAEG**  
**EN INDICADORES DEL MILENIO**

Campo	Descripción
Definición y método de cálculo (definición, conceptos y métodos de cálculo)	<p>a) Descripción de lo que está siendo medido estadísticamente</p> <p>b) Descripción del algoritmo utilizado en el cálculo del indicador en base a fuentes de datos nacionales, indicando la fórmula matemática si se aplica.</p> <p>c) Descripción de todas las estadísticas utilizadas para derivar el indicador, como normalizaciones y ponderaciones de variables (por ejemplo, el dato de población).</p> <p>d) Descripción de posibles rangos de valores del indicador y su interpretación. El análisis de los resultados debiese poner énfasis en el monitoreo del objetivo y meta a alcanzar.</p>
Justificación e interpretación	<p>a) Descripción de la relevancia del indicador para la meta y objetivo a alcanzar y de la forma de interpretar el dato.</p> <p>b) Explicación de posibles implicancias para la elaboración de políticas.</p>
Definiciones	<p>a) Definición de conceptos y términos técnicos incluidos en la descripción y metodología de cálculo</p> <p>b) Referencia a estándares y clasificaciones</p>
Fuentes de información y método de recolección de datos o levantamiento de la información)	<p>a) Lista de todas las fuentes de datos existentes a nivel nacional desde donde es posible obtener la información para el indicador, incluyendo las ventajas y limitaciones de cada fuente y hacienda hincapié en aquellas fuentes que son preferibles debido a la comparabilidad del dato en el tiempo.</p> <p>b) Detalles de cómo el indicador puede ser compilado en base a varias Fuentes de datos normalmente disponibles en los países, incluyendo algunos ejemplos prácticos.</p> <p>c) Lista de agencias nacionales que normalmente producen la información estadística necesaria para producir el indicador.</p> <p>d) Indica, para cada fuente, la periodicidad con que el indicador es habitualmente medido y reportado a nivel nacional</p> <p>e) Descripción de problemas en la recolección de datos y métodos de compilación que pueden afectar la calidad y confianza del dato, en cada una de las fuentes consideradas (por ejemplo, dificultades al consultar a las personas en las encuestas acerca de los métodos de anticoncepción utilizados, necesidad de utilizar encuestadores del mismo sexo que el consultado, etc)</p>
Desagregaciones	Lista de todas las formas en que el indicador puede ser desagregado (que son calculables y relevantes) como son: área urbano/rural, rango etáreo, sexo, región geográfica, raza/etnia, ingresos, etc. Cuando sea relevante se incluye una breve explicación de las metodologías comúnmente utilizadas para producir los datos desagregados para el indicador. Se incluyen además referencias a técnicas, mejores prácticas y ejemplos.
Comentarios y limitaciones	<p>a) Breve descripción de las limitaciones del indicador para medir el progreso hacia el objetivo y meta a alcanzar, como aquellas producidas por la cobertura de las fuentes, definición, presencia intervalos de confianza muy amplios (como en el caso de la tasa de mortalidad maternal), temas de comparabilidad, etc.</p> <p>b) Detalles de indicadores adicionales no oficiales, si existen, que pudieran ser utilizados para superar alguna limitación en el monitoreo del progreso del objetivo o meta a alcanzar. Incluye una breve explicación del por qué y para qué contexto nacional este o estos indicadores adicionales podrían ser utilizados.</p>

(continúa)

Cuadro 2 (conclusión)

Campo	Descripción
Cuestiones de género	<p>a) Descripción de inequidades de género que pueden ser subrayadas y monitoreadas por el indicador y sus causas y consecuencias.</p> <p>b) Descripción de sesgos que se pueden haber presentado en la compilación e interpretación del indicador debido a las limitaciones en los métodos de recolección de datos.</p> <p>b) Descripción de casos en que los temas de género pueden afectar la interpretación u otro aspecto del indicador.</p>
Información para el monitoreo global y regional	<p>a) International data sources. Information on the agency responsible for the indicator at the international level and criteria used by the international agency to select specific national data sources.</p> <p>b) International comparability. Description of the process of adjusting country data to allow international comparability (adjustments such as: to a standard classification, age group or to comply with a specific international definition). List of issues that might affect comparability across countries.</p> <p>c) Discrepancies between national and international data. Explanation of the main reasons for discrepancies between data and metadata used for national and global monitoring to improve understanding by users of the differences between country-level data disseminated through the MDG global database and those available in country MDG databases.</p>
Referencias	Listado de publicaciones en donde los usuarios pueden encontrar información acerca del indicador. En lo posible, esto incluye una breve descripción del contenido del documento y vínculos al archivo y a otros contenidos que presenten información del indicador.

Fuente: Traducido de: 14th Inter-Agency and Expert Group Meeting on MDG Indicators, 28-30 October 2008 ESA/STAT/AC.165/5. Draft Outline of the updated version of the publication "Indicators for Monitoring the Millennium Development Goals: Definitions, Rationale, Concepts and Sources".

Si bien en los primeros informes nacionales elaborados por los países de la región resultaba poco frecuente encontrar referencias metodológicas, dentro de los informes publicados a partir de 2007 podemos ver que la mayoría de los países de América Latina han incorporado dentro de sus informes, anexos metodológicos con distintos niveles de detalle que permiten al lector comprender las características principales de los indicadores que se publican (ver cuadro 2). Además de las publicaciones impresas, los sitios de información en línea también se han vuelto una plataforma recurrente para la divulgación de metadatos, pudiéndose acceder cada vez con más frecuencia a fichas metodológicas junto a las bases de datos de los distintos sistemas de información estadística, tanto en el ámbito de los organismos nacionales, como dentro de las agencias regionales e internacionales. A pesar de estos avances, muchas veces la información que se incorpora en las fichas metodológicas publicadas es insuficiente para comprender de forma cabal las posibles discrepancias existentes entre la producción nacional y la internacional, o dilucidar las posibilidades de comparación regional de los indicadores. Adicionalmente hay que mencionar que el proceso de producción de metadatos en los países no ha estado exento de dificultades, por la dificultad de consensuar con todos los actores la fuente y metodología de cálculo de algunos indicadores. Por ello es importante destacar algunas experiencias nacionales en donde el proceso se caracteriza por el esfuerzo de intercambios y acuerdos entre las partes involucradas, contribuyendo incluso a darle mayor solidez a los acuerdos interinstitucionales, profundizando la modalidad de trabajo colaborativa entre distintas instancias gubernamentales y fortaleciendo la capacidad estadística nacional.

**CUADRO 3**  
**METADATOS INCLUIDOS EN INFORMES NACIONALES ODM PUBLICADOS POR LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA**

País	Año <sup>a</sup>	Informe	Contempla metadatos
Argentina	2010	Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Presidencia de la Nación (2010). República Argentina. Objetivos de Desarrollo del Milenio. Rendición de Cuentas 2010.	El informe no presenta metadatos pero la Argentina ha publicado a la fecha 2 publicaciones independientes de metadatos de los indicadores del Milenio. - Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Presidencia de la Nación (2007). "Objetivos de Desarrollo del Milenio. Metadatos. Adaptación Argentina 2007. Definición, cálculo y análisis de indicadores". Argentina. - Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Presidencia de la Nación (junio 2012). "Objetivos de Desarrollo del Milenio. Metadatos argentina. Versión revisada en 2011. Definición, cálculo y análisis de indicadores". Argentina.
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2010	Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas (UDAPE), Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio (CIMDM) (2008). Objetivos de Desarrollo del Milenio en Bolivia. Quinto Informe de Progreso 2008.	Incluye antecedentes básicos de cada uno de los indicadores en los anexos del informe (Anexo 3. Notas técnicas: Metodología de cálculo de indicadores).  En el sitio web de UDAPE es posible además acceder a información más detallada respecto a aspectos metodológicos. <a href="http://www.udape.gov.bo/ODM/ODM.asp">http://www.udape.gov.bo/ODM/ODM.asp</a>
Colombia	2008	Departamento Nacional de Planeación (DNP), Presidencia de la República de Colombia, Naciones Unidas (2008). República de Colombia. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Segundo Informe de Seguimiento 2008.	El último informe no contiene fichas metodológicas, pero como parte del documento: Documento: Consejo Nacional de Política Económica y Social, República de Colombia, Departamento Nacional de Planeación (2011), Modificación a Conpes social 91 del 14 de junio de 2005 "Metas y estrategias de Colombia para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio – 2015", documento Conpes Social 140, Bogotá, se elaboró el documento Fichas Metodológicas. Objetivos de Desarrollo del Milenio ODM. 2010.
Costa Rica	2010	Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica, Sistema de las Naciones Unidas (2010). Costa Rica. Objetivos de Desarrollo del Milenio. II Informe País 2010.	La publicación impresa no incorpora metadatos, sin embargo los indicadores de pobreza y empleo presentan fichas metodológicas en el Sistema de Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Costa Rica actualizado a la fecha. <a href="http://www.inec.go.cr/cgi-bin/RpWebEngine.exe/PortalAction?&amp;MODE=MAIN&amp;BASE=ODM">http://www.inec.go.cr/cgi-bin/RpWebEngine.exe/PortalAction?&amp;MODE=MAIN&amp;BASE=ODM</a>
Cuba	2010	Gobierno de la República de Cuba (2010). Objetivos de Desarrollo del Milenio. Tercer Informe 2010.	En el último informe país no se presentan metadatos, sin embargo en el informe: Oficina Nacional de Estadísticas, República de Cuba (2008). "Evaluación en cifras. Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local. Una mirada desde la región oriental de Cuba". La Habana. Se presenta un capítulo completo destinado a presentar las fichas técnicas de los indicadores oficiales y adicionales utilizados por Cuba.

(continúa)

Cuadro 3 (conclusión)

País	Año <sup>a</sup>	Informe	Contempla metadatos
El Salvador	2009	Gobierno de El Salvador, Sistema de Naciones Unidas en El Salvador (2009). El Salvador. Segundo Informe de País. Sin excusas... Alcancemos los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el 1015. Bases para el Plan de Cumplimiento.	El documento contiene un capítulo denominado: Manual para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio para El Salvador en donde se presentan los antecedentes metodológicos de cada uno de los indicadores utilizados en la publicación. Además de ello incorpora un apéndice de metodología y fuentes de datos para las proyecciones.
Guatemala	2010	Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. República de Guatemala (2010). Tercer Informe de Avances en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.	Incluye un anexo con fichas metodológicas de cada indicador en cada uno de los capítulos del informe.
Honduras	2010	Gobierno de Honduras, Sistema de Naciones Unidas en Honduras (2010). "Objetivos de Desarrollo del Milenio Honduras 2010. Tercer Informe de País.	Contiene un anexo con la definición y fuente de información de los indicadores utilizados.
México	2010	Presidencia de la República (2011). Los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe de Avances 2010. Estados Unidos Mexicanos.	Contiene un anexo completo de fichas metodológicas de los indicadores oficiales y adicionales utilizados por México. Anexo Fichas Técnicas de los Indicadores. Además en el sistema de información en línea presentan información detallada del cálculo de los indicadores, incluyendo además las series estadísticas de las variables utilizadas para construir el indicador.
Panamá	2009	Gabinete Social de la República de Panamá, Sistema de Naciones Unidas en Panamá (2009). Objetivos de Desarrollo del Milenio. Tercer Informe de Panamá 2009.	El informe 2009 no incorpora fichas metodológicas, sin embargo dentro del propio análisis se incorporan referencias conceptuales y metodológicas de los indicadores. Adicionalmente en el Sistema Integrado de Indicadores para el Desarrollo que mantiene el INEC se presenta una breve ficha metodológica para cada indicador oficial ODM.
Perú	2010	Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) y Sistema de Naciones Unidas en Perú (2010). Perú. Evolución de los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio al 2009.	La base de datos agregados que mantiene INEI en línea se presenta una breve ficha metodológica para cada indicador.  <a href="http://www.inei.gob.pe/Sisd/index.asp">http://www.inei.gob.pe/Sisd/index.asp</a>
República Dominicana	2010	Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo (2010) Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe de Seguimiento 2010. República Dominicana.	El Sistema Nacional de Indicadores Integrados para el Desarrollo (SNID) que mantiene la Oficina Nacional de Estadística y que contiene una sección de indicadores ODM contiene fichas metodológicas de todos los indicadores.
Venezuela (República Bolivariana de)	2010	Gobierno Bolivariano de Venezuela (2010). República Bolivariana de Venezuela. Cumpliendo las Metas del Milenio 2010.	En Informe presenta el anexo "Fichas metodológicas de indicadores" en donde se presentan los metadatos de los indicadores oficiales utilizados en el informe. En el SISOV mantenido por el Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas (quien coordina el informe país) se presentan fichas metodológicas para cada uno de los indicadores.  <a href="http://www.sisov.mpd.gob.ve/home/index.php">http://www.sisov.mpd.gob.ve/home/index.php</a>

Fuente: Elaboración propia a partir de los informes nacionales ODM de los países y sitios web de las instituciones que participan en la elaboración de los informes.

<sup>a</sup> Corresponde al año de publicación del último informe nacional ODM.

## A. Argentina: metadata ODM

Como se mencionara con anterioridad en este documento, la Argentina ha producido a la fecha seis informes nacionales, coordinados por el Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS), y producidos por la Comisión Interinstitucional de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en colaboración con el PNUD Argentina.

El informe publicado el año 2005 ya incluye un anexo metodológico, que es mejorado y ampliado en la edición 2007, convirtiéndose en una publicación independiente. El documento metodológico se elaboró con el objetivo de facilitar el intercambio entre las áreas productoras y usuarias de los datos, posibilitar el seguimiento intertemporal, interprovincial, regional e internacional y orientar el cálculo de los indicadores en los niveles provinciales y locales.

Este proceso se caracterizó por el esfuerzo de intercambios y acuerdos entre las partes involucradas, a la vez que contribuyó a darle mayor solidez a los acuerdos interinstitucionales alcanzados, profundizar una modalidad de trabajo colaborativa entre distintas instancias gubernamentales y fortalecer de la capacidad estadística nacional.

El año 2011 el Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales de la Argentina pone a disposición del público un nuevo documento de Metadata de los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en la Argentina. Este documento, producido por la Comisión Interinstitucional de Seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, trata de poner en conocimiento del lector, las bases conceptuales y las herramientas metodológicas aplicables al proceso de diseño, cálculo y análisis de los indicadores de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Se destaca la importancia de utilizar las herramientas metodológicas con rigurosidad en cada etapa del proceso de construcción de los indicadores de modo de garantizar el sustento conceptual y técnico de los mismos (CNCPS, 2011).

Esta nueva publicación se basa en la revisión de la Metadata publicada en 2007 y su realización se justifica a la luz del cumplimiento anticipado de algunas metas y de la necesidad de considerar nuevas metas e indicadores en consonancia con las propuestas acordadas en el ámbito de distintas cumbres y conferencias de las Naciones Unidas. En esta versión se presenta el conjunto de 55 indicadores, agrupados según ODM. Cada uno de ellos se acompaña de su correspondiente ficha técnica conteniendo la definición, metodología de cálculo, desagregaciones disponibles, fuentes de información y comentarios para cada uno de los indicadores. Se presentan adicionalmente indicadores de inclusión futura -indicadores relevantes pero actualmente no viables, dado que no cuenta aún con las fichas técnicas disponibles-, indicadores adicionales -para ser utilizados cuando sea apropiado, y donde haya datos disponibles-, e indicadores de seguimiento en el nivel municipal (CNCPS, 2011).

El Metadato suministra, para cada indicador, información básica sobre los siguientes aspectos:

- Definición
- Justificación de su uso
- Método de cálculo
- Fuente de datos
- Periodicidad y cobertura
- Comentarios y limitaciones



**DIAGRAMA 5**  
**EJEMPLO METADATA ODM ARGENTINA, 2011. INDICADOR 5.1: RAZÓN DE MORTALIDAD MATERNA**

**> Tasa de mortalidad materna**

**DEFINICIÓN.** La tasa de mortalidad materna es el número de mujeres que mueren por cualquier causa relacionada o agravada por el embarazo o su atención (excluyendo causas accidentales e incidentales) durante el embarazo, el parto o dentro de los 42 días siguientes a la terminación del embarazo, expresada por diez mil nacidos vivos.

La Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud – Décima Revisión (CIE-10) hace una recomendación respecto a considerar también las muertes maternas tardías (las que ocurren después de los 42 días pero antes de un año de la terminación del embarazo). Sin embargo, las mismas no deben incluirse en el cálculo de la tasa de mortalidad materna, a los fines de comparaciones nacionales e internacionales.

**JUSTIFICACIÓN DE SU USO.** La Tasa de Mortalidad Materna refleja el riesgo de morir de las mujeres durante el embarazo, parto o puerperio. Este indicador permite el monitoreo de muertes relacionadas con el embarazo.

En la mortalidad materna influyen distintos factores como el estado general de salud, la educación, el saneamiento, la nutrición, las condiciones socioeconómicas generales y la atención del embarazo y el parto.

**MÉTODO DE CÁLCULO.** La tasa de mortalidad materna es calculada dividiendo el número de defunciones por causas maternas acaecidas en la población femenina de un área geográfica dada en un año dado, por el número de nacidos vivos del mismo periodo y área, expresada por 10.000 nacidos vivos.

$$\begin{array}{l}
 \text{Tasa de Mortalidad} \\
 \text{Materna (TMM)}
 \end{array}
 = \frac{\text{N}^\circ \text{ de defunciones por causas maternas acaecidas} \\
 \text{en la población femenina de un área geográfica, dada} \\
 \text{durante un año establecido}}{\text{N}^\circ \text{ de nacidos vivos registrados en la} \\
 \text{población del área geográfica dada, durante el} \\
 \text{mismo período}} \times 10.000$$

(continúa)

Diagrama 5 (conclusión)

Las defunciones maternas pueden subdividirse en dos grupos:

- **Defunciones obstétricas directas:** son las que resultan de complicaciones obstétricas del estado de gestación (embarazo, trabajo de parto y puerperio), de intervenciones, de omisiones, de tratamiento incorrecto, o de una cadena de acontecimientos originada en cualquiera de las circunstancias mencionadas;
- **Defunciones obstétricas indirectas:** son las que resultan de una enfermedad existente desde antes del embarazo o de una enfermedad que evoluciona durante el mismo, no debidas a causas obstétricas directas pero sí agravadas por los efectos fisiológicos del embarazo.

FUENTE DE DATOS. Registros de estadísticas vitales. Dirección de Estadísticas e Información de Salud, Ministerio de Salud de la Nación. Están disponibles para el nivel nacional, provincial y departamental. Ver Tasa de Mortalidad Infantil (TMI).

PERIODICIDAD Y COBERTURA. Las estadísticas vitales están disponibles anualmente. Desde 1994 y hasta la actualidad existe sólo un año de diferencia entre la recolección de los datos en el nivel local y la publicación y difusión de los mismos en el nivel nacional. Para un país de organización político-administrativa federal, esta demora puede considerarse no significativa y no tiene antecedentes desde la implementación del Programa Nacional de Estadísticas de Salud –PNES- (Ministerio de Salud, 2005).

Está disponible para el nivel nacional, provincial y departamental. La Dirección de Estadística e Información de Salud (el nivel nacional del Sistema Estadístico de Salud y responsable del registro permanente de las estadísticas vitales en la Argentina) publica anualmente las tasas de mortalidad materna para el nivel nacional y jurisdiccional. Debido a limitaciones técnicas relacionadas con los tamaños poblaciones y, según recomendaciones internacionales, se presentan frecuencias absolutas para el nivel departamental. Para períodos mayores al año es posible calcular las tasas a nivel departamental para aquéllos con baja frecuencia de hechos vitales.

COMENTARIOS Y LIMITACIONES. La mortalidad materna es frecuentemente subestimada debido a deficiencias en la certificación médica de la causa de muerte en el Informe Estadístico de Defunción de la persona. Ello ocurre tanto en países desarrollados como en aquellos en vías de desarrollo.

Fuente: Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales, Presidencia de la Nación, República de Argentina, PNUD (2012). Objetivos de Desarrollo del Milenio: Metadata argentina. Versión revisada en 2011. Definición, cálculo y análisis de indicadores. Buenos Aires.

## B. Colombia: fichas metodológicas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio

Colombia cuenta a la fecha con tres informes ODM a escala nacional, siendo el tercero producto de un proceso participativo liderado por el Departamento Nacional de Planeación (DNP) y con amplia participación de diversas instituciones nacionales, entre las cuales se encuentra el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE).

El DANE participó en el proceso de producción de diversos insumos para realizar los cálculos de los diferentes indicadores ODM dándose inicio adicionalmente a un trabajo de regulación de las estadísticas no producidas por el DANE y lográndose un avance importante en la construcción de fichas metodológicas desarrolladas para los indicadores que hacen parte de los ODM (DANE, 2009).

En el marco de un trabajo interinstitucional junto con el DNP y la CEPAL, y para dar cumplimiento al CONPES 91 de 2005<sup>8</sup>, en el periodo 2008-2009 el DANE avanzó en la producción de información básica y brindó su apoyo, como ente rector de la estadística, en el cálculo de los diferentes indicadores que permitieran la adecuada medición y seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM); así mismo, apoyó la elaboración de fichas metodológicas para cada uno de estos indicadores. Finalmente, el DANE participó también en las discusiones de las diferentes mesas de trabajo y en la elaboración del documento país (DANE, 2009).

En cumplimiento de las funciones como regulador de la información, el DANE ha realizado un proceso de análisis de fuentes y elaboración de metadatos para cada uno de los indicadores buscando paulatinamente tener como característica principal la unificación y complemento tanto de fuentes como en el cálculo de los indicadores. Por lo tanto se cuenta con el conjunto de fichas técnicas o metadatos de cada uno de los indicadores de seguimiento a los ODM.

El Metadato suministra, para cada indicador, información básica sobre los siguientes aspectos:

- Definición
- Unidad de medida
- Fórmula
- Descripción metodológica: Método de cálculo
- Cobertura Geográfica
- Fuente de datos
- Disponibilidad de los datos
- Periodicidad de los datos
- Periodicidad de la serie de tiempo actualmente disponible
- Entidad responsable de la producción de la información
- Bibliografía
- Observaciones

La elaboración de las fichas técnicas fue responsabilidad del DANE en colaboración con el Departamento Nacional de Planeación DNP, y con la participación de profesionales, entre otros, de los siguientes organismos: Ministerio de Educación Nacional, Ministerio de la Protección Social, Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, IDEAM y ICBF (DNP, 2008a). Este proceso se caracterizó por el esfuerzo de intercambios y acuerdos entre las partes involucradas, a la vez que contribuyó a darle mayor solidez a los acuerdos interinstitucionales alcanzados, fomentar el trabajo coordinado entre distintas instancias gubernamentales y fortalecer de la capacidad estadística nacional.

Posteriormente, a partir del Consejo Nacional de Política Económica y Social (Conpes) 140<sup>9</sup>, se coordinó la revisión y la producción del documento metodológico con las fichas de los indicadores que acompañará el nuevo Conpes y los siguientes informes país. Las fichas metodológicas se refieren a la

---

<sup>8</sup> El estado colombiano adopta los ODM mediante el documento Conpes Social 91 del 14 de marzo de 2005 "Las metas y estrategias de Colombia para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio -2015". En el documento se presentan las metas mundiales y las metas particulares para Colombia, que se enmarcan dentro de una estrategia general de dotar a Colombia de mayor equidad dándole cumplimiento a las metas con especial énfasis en los ámbitos regional y local, incluyéndose también estrategias necesarias la consecución de las metas en cada uno de los ODM. El documento incluye adicionalmente las fichas metodológicas de cada uno de los indicadores que se proponen.

<sup>9</sup> En el año 2011 se somete a consideración del Consejo Nacional de Política Económica y Social, la modificación al documento Conpes Social 91 de 2005. Se incluyen nuevos indicadores y se ajustan las líneas de base y las metas de algunos de los indicadores inicialmente adoptados.

definición del indicador, cobertura, periodicidad, fuente de producción, valores línea base y meta para cada indicador.

Adicionalmente se definieron nuevas metas y proyecciones al 2015 para los indicadores que así lo demandaran, como por ejemplo, indicadores de pobreza en el ODM 1 (porcentaje de personas en pobreza extrema, porcentaje de personas en pobreza, porcentaje de personas con ingreso inferior a US\$ 1,25 diario), y de salud en los ODM 4, 5 y 6 (tasa de mortalidad en menores de 1 año, tasa de mortalidad en menores de 5 años).

Finalmente también se analizaron e incluyeron nuevos indicadores, como por ejemplo en el ODM 1, prevalencia de desnutrición crónica o retraso en talla, porcentaje de niños con bajo peso al nacer, tasa de informalidad, proporción de la población ocupada con ingresos diarios inferiores a 2 dólares PPA, proporción de la población ocupada con ingresos diarios inferiores a 1,25 dólares PPA, tasa de desempleo a nivel nacional, entre otros (DNP, 2008a).

#### DIAGRAMA 6

#### EJEMPLO FICHA METODOLÓGICA DE LOS INDICADORES ODM DE COLOMBIA 2010. INDICADOR 1.1: PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN EN CONDICIONES DE POBREZA (SEGÚN LÍNEA NACIONAL)

<b>1. Porcentaje de personas en pobreza extrema</b>	
<b>Meta internacional:</b>	
<i>Meta 1A. Reducir a la mitad, entre 1990 y 2015, el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferiores a 1 dólar por día.</i>	
<b>Meta nacional:</b>	
<i>Meta 1. Reducir a la mitad las personas que viven en pobreza y pobreza extrema.</i>	
<b>Definición:</b>	
<i>Porcentaje de personas con ingreso inferior al valor mensual de la línea de pobreza extrema.</i>	
<b>Línea base del indicador:</b>	
<b>Dato:</b>	20,40%
<b>Año:</b>	1991
<b>Fuente:</b>	Departamento Nacional de Planeación - DNP. Dirección de Desarrollo Social, Subdirección de Promoción Social y Calidad de Vida, con base en Encuestas de Hogares del Departamento Administrativo Nacional de Estadística - EH - DANE.
<b>Meta:</b>	8,80%
<b>Unidad de medida:</b>	
<i>Porcentaje.</i>	
<b>Fórmula de cálculo:</b>	
$I = \frac{H}{N}$	
<i>Donde:</i>	
<i>H = Personas con ingreso inferior al valor de la línea de pobreza extrema (número de personas).</i>	
<i>N = Población total (número de personas).</i>	
<b>Descripción metodológica:</b>	
<i>Se obtiene de la división del número de personas con ingreso inferior al valor de la línea de pobreza extrema sobre la población total.</i>	
<b>Desagregación:</b>	
<b>Geográfica:</b>	Nacional. Cabecera Resto. Trece áreas. Otras cabeceras.
<b>Sexo:</b>	Sin desagregación
<b>Edad:</b>	Sin desagregación

(continúa)

Diagrama 6 (conclusión)

<b>Fuente de los datos:</b>	
<b>Entidad responsable:</b>	<i>Arreglo institucional por definir. La metodología y las estimaciones fueron desarrolladas por la Misión para el Empalme de las Series de Empleo, Pobreza y Desigualdad – MESEP, con el apoyo técnico del DANE y el DNP.</i>
<b>Investigación:</b>	<i>Misión para el Empalme de las Series de Empleo y Pobreza – MESEP.</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Encuesta Continua de Hogares – ECH 2002 – 2005 (datos empalmados) – DANE.</i></li> <li>• <i>Gran Encuesta Integrada de Hogares – GEIH 2008 – 2009 – DANE.</i></li> </ul>
<b>Serie disponible:</b>	<i>2002 – 2005 2008 – 2009</i>
<b>Periodicidad:</b>	<i>Anual.</i>
<b>Comentarios y limitaciones:</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>La serie es comparable para los años mencionados. Los datos no son comparables con metodologías anteriores (diferentes a las estimadas por la MESEP).</i></li> <li>• <i>Cifras provisionales. Pueden cambiar una vez se apruebe la nueva metodología que está desarrollando la MESEP para estimar cifras de pobreza extrema, pobreza y desigualdad.</i></li> </ul>

Fuente: DNP (Departamento Nacional de Planeación), Fichas Metodológicas Objetivos de Desarrollo del Milenio, 2010.

## C. México: metadatos incluidos en el Sistema de información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio

En el año 2011 México lanza el informe nacional ODM 2010 y el “Sistema de Información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio”, sistema en línea que contiene información respecto del avance de México en las metas ODM, pero además entrega valiosa información y vínculos respecto a los ODM a nivel mundial y regional (para obtener mayor información del sistema diríjase al Capítulo V de este documento).

El INEGI de México ya tiene una amplia tradición en la producción de metadatos estadísticos y ha sido en este sentido pionero en la región. Tanto la publicación impresa como el sistema en línea incorporan fichas metodológicas de los indicadores oficiales y adicionales utilizados por México.

Si bien la publicación impresa presenta sólo algunos campos de la ficha que permiten comprender las características básicas del indicador, la versión en línea destaca por la gran cantidad de información que proporciona al público. El sistema contiene la información clasificada según cada uno de los Objetivos, 22 metas y 80 indicadores con el objeto de suministrar a la sociedad y al Estado información de calidad, pertinente, veraz y oportuna.

Además de la ficha metodológica que se presenta más abajo es posible acceder a la serie histórica de las variables que componen el indicador, pudiendo descargarse la información en diferentes formatos dependiendo de las necesidades del usuario.

El Metadato suministra, para cada indicador, información básica sobre los siguientes aspectos:

- Nombre del indicador
- Definición
- Algoritmo
- Fuente generadora de la información estadística base
- Cobertura geográfica
- Periodicidad
- Fecha en que se espera generar el indicador
- Fecha de actualización
- Institución responsable de calcular el indicador

- Referencia internacional
- Observaciones

**DIAGRAMA 7**  
**EJEMPLO FICHA METODOLÓGICA DE LOS INDICADORES ODM DE MÉXICO 2010. INDICADOR 7.8:**  
**PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN CON ACCESO SOSTENIBLE A FUENTES MEJORADAS DE**  
**ABASTECIMIENTO DE AGUA**

<b>7. Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente &gt; Meta 7.C. Reducir a la mitad, para el año 2015, el porcentaje de personas sin acceso sostenible al agua potable y a servicios básicos de saneamiento</b>	
<b>7.8. Proporción de la población con acceso sostenible a fuentes mejoradas de abastecimiento de agua, en zonas urbanas y rurales</b>	
<b>Nombre del indicador:</b>	Proporción de la población con acceso sostenible a fuentes mejoradas de abastecimiento de agua, en zonas urbanas y rurales.
<b>Definición:</b>	Es el valor porcentual de los ocupantes en viviendas particulares habitadas con agua entubada dentro de la vivienda o el predio, de un hidrante público o de otra vivienda, respecto al total de ocupantes en viviendas particulares habitadas, en los ámbitos rural y urbano.
<b>Algoritmo:</b>	$POVPA_t^k = \left( \frac{OVPA_t^k}{TOVP_t^k} \right) 100$ <p>Significado de las siglas o abreviaturas:</p> <p>POVPA<sub>t</sub><sup>k</sup>: Proporción de ocupantes en viviendas particulares habitadas con agua entubada dentro de la vivienda o en el predio, de un hidrante público o de otra vivienda, en el año t.</p> <p>OVPA<sub>t</sub><sup>k</sup>: Ocupantes en viviendas particulares habitadas con agua entubada dentro de la vivienda o el predio, de un hidrante público o de otra vivienda, en el año t, y</p> <p>TOVP<sub>t</sub><sup>k</sup>: Total de ocupantes en viviendas particulares habitadas en el año t.</p> <p>t: Corresponde al año 1990, 1995, 2000, 2005 y 2010.</p> <p>K*: N, U, R</p> <p>N: Nacional o entidad federativa.</p> <p>U: Urbano, con información de localidades de 2 500 y más habitantes.</p> <p>R: Rural, con información de localidades menores a 2 500 habitantes.</p>
<b>Fuente generadora de la información estadística básica:</b>	Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI). XI, XII y XIII Censo General de Población y Vivienda 1990, 2000 y 2010; I y II Censo de Población y Vivienda 1995 y 2005.
<b>Cobertura geográfica:</b>	Nacional y por entidad federativa, ámbito urbano y rural.
<b>Periodicidad:</b>	Quinquenal de 1990 a 2010.
<b>Fecha en que se espera generar el indicador:</b>	Cada 10 y 5 años para datos censales y conteos, respectivamente.
<b>Fecha de actualización:</b>	01 de abril de 2011.
<b>Institución responsable de calcular el indicador:</b>	<u>Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI).</u>
<b>Importancia y utilidad del indicador:</b>	Este indicador permite evaluar los resultados de la política pública en materia de cobertura de agua entubada, elemento fundamental para el bienestar y la dignidad de la población. También, contribuye a dimensionar niveles de desarrollo social y calidad de vida de la población, al vincularse a temas como la salud, ya que el acceso al agua entubada ha contribuido a reducir la incidencia de enfermedades asociadas a problemas gastrointestinales. El acceso al agua entubada es un requisito para reducir la mortalidad y desnutrición infantil. El indicador también puede dar cuenta de la brecha entre zonas rurales y urbanas.
<b>Referencia internacional:</b>	OMS-UNICEF. Programa de monitoreo del agua y saneamiento. UNICEF. Un balance sobre el agua y saneamiento.
<b>Observaciones:</b>	Fecha del año censal: 1990, 12 de marzo. 1995, 5 de noviembre. 2000, 14 de febrero. 2005, 17 de octubre. 2010, 31 de mayo.

Fuente: Sistema de información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en México. Véase [en línea] <http://www.objetivosdesarrollodemilenio.org.mx/odm/odm.htm>.



## **IV. Reducción de la escala de análisis: monitoreo y reporte de indicadores ODM a escala subnacional**

---

En la actualidad se plantean demandas crecientes de información desagregada ya sea por área geográfica, grupos étnicos, sexo, entre otros, tendientes a visualizar por ejemplo, la situación de la mujer y los problemas de género o las condiciones de vida de grupos históricamente excluidos, como los pueblos indígenas y los afro descendientes.

Particularmente en lo que respecta a los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, las recomendaciones emanadas de las Comisión Estadística de Naciones Unidas han apuntado a la necesidad de producir crecientemente indicadores desagregados que permitan diagnosticar de manera más precisa los desafíos y logros en materia de ODM, diseñar políticas y programas de forma más rigurosa y hacer una distribución más eficiente de los recursos (Naciones Unidas, 2011, 2012). Se sabe que detrás de los promedios nacionales hay rezagos importantes dentro de los países, en territorios marginados y excluidos del proceso de desarrollo, y es necesario que las estadísticas den cuenta de estas disparidades.

Adicionalmente, y con miras a una agenda de desarrollo post 2015 que incluya a la desigualdad como factor que limita los avances y reproduce la pobreza, la necesidad de contar con información desagregada se ha vuelto un desafío prioritario para los sistemas estadísticos nacionales, para poder dar cuenta de las crecientes disparidades e inequidades dentro de los países e identificar y atender a las poblaciones más vulnerables (UN System Task Team on the Post-2015 UN Development Agenda, 2012).



En el entendido que gran parte de la información necesaria para el cálculo de los indicadores del Milenio proviene de encuestas, un tema central es la necesidad de asegurar que los tamaños de muestra sean efectivos para el cálculo de los indicadores, entregando información representativa, confiable y precisa, especialmente si se están midiendo fenómenos de baja incidencia. Por otro lado pone de relieve la necesidad de contar con registros administrativos confiables, que permitan obtener estadísticas a escala subnacional con un levantamiento continuo.

De manera creciente los países de la región han comenzado a incluir dentro del proceso de monitoreo a escala nacional diferentes tipos de desagregación de la información, ya sea por áreas políticas administrativas menores, o por grupos étnicos, grupos etáreos, sexos, etc., aunque en términos generales es preciso mencionar que la desagregación de la información a escalas territoriales menores sigue siendo un desafío.

Por otro lado, los propios gobiernos locales, en la mayoría de los casos apoyados por el Sistema de las Naciones Unidas (particularmente relevante ha sido el apoyo técnico y financiero del PNUD), han elaborado sus propios informes ODM, estableciendo comités de coordinación a escala local y alianzas con los organismos que operan a escala nacional, lo que ha permitido no solo el fortalecimiento de las capacidades de diagnóstico y monitoreo a escala local, sino también, en muchos casos, la apropiación de los ODM por parte del estado y la sociedad civil. Estos procesos han implicado en general un gran desafío para los gobiernos locales, ya que aún en los casos en que éstos basen su desarrollo en planes estratégicos, generalmente su diseño no ha incluido explícitamente la elaboración de metas de mediano y largo plazo, ni la utilización de indicadores para medir los progresos.

A pesar de lo anterior, su aporte ha sido también sustantivo. El desarrollo de informes a nivel subnacional ha permitido movilizar recursos hacia escalas geográficas menores, que normalmente no forman parte de los presupuestos anuales de los gobiernos de la región. En la mayoría de los casos se ha contado con el apoyo financiero de distintas agencias internacionales, y en muchos de ellos han participado también las oficinas nacionales de algunas agencias del Sistema de las Naciones Unidas, prestando asistencia en áreas específicas y sirviendo de organismo coordinador.

A continuación se listan algunas iniciativas que se han identificado dentro de los países de América Latina. Se considera de extrema relevancia seguir indagando en estas experiencias y conocer los procesos de coordinación interinstitucional que se encuentran detrás de estas iniciativas, para que puedan servir como referente para otros territorios subnacionales.

## **A. Argentina: instalación de los ODM en las provincias y municipios<sup>10</sup>**

El proceso de instalación de los ODM en las provincias de la Argentina, impulsado desde el Gobierno Nacional, se inició en el año 2005 con el objetivo de proveer a las provincias con herramientas para la planificación de mediano y largo plazo, estimular la difusión de información actualizada sobre la situación social y contribuir al ordenamiento y mayor eficiencia en la gestión de gobierno. Con un sistema federal, las provincias argentinas poseen amplias atribuciones y son responsables de un número importante de áreas de la política pública, particularmente aquellas prioritarias de acción para el logro de los ODM, como son la salud, educación y medio ambiente, entre otras. Éstas áreas son planificadas y están administradas por los poderes provinciales, dependiendo por ello de las decisiones y acciones que se tomen a este nivel (CARI, PNUD Argentina, 2008).

Si bien no todas las experiencias de instalación de los ODM en las provincias han sido iguales, se suelen desarrollar procesos similares. El punto de partida es la formalización de un convenio entre el Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (coordinador de los ODM a escala país) y el respectivo gobierno provincial a través del cual se expresan el compromiso mutuo de iniciar un proceso de adaptación de los Objetivos y Metas a las realidades provinciales y el monitoreo de los ODM a lo

<sup>10</sup> Sobre la base de [en línea] <http://www.politicassociales.gov.ar/odm/provinciasymunicipios/>.

largo del tiempo. Una vez firmado el convenio se inicia el proceso que cuenta con el apoyo técnico del equipo ODM del CNCPS.

Normalmente a partir del convenio se forma un equipo interministerial, coordinado por el organismo de planificación que opera a nivel provincial, que tiene por objetivo la generación de un informe que pueda ser utilizado como una herramienta de gestión del gobierno provincial y como instrumento de monitoreo de las políticas públicas que se aplican en el territorio en cuestión. Para ello se cuenta con el apoyo de profesionales ad-hoc cuya contratación es posible debido al apoyo financiero del PNUD Argentina y con la colaboración de diversos técnicos de instituciones públicas provinciales. El proceso de producción del documento implica un intenso proceso de coordinación interinstitucional, además del necesario involucramiento de la sociedad civil y otros actores relevantes como instituciones académicas y el sector privado.

El proceso se suele iniciar con la realización de una primera reunión informativa con las distintas reparticiones gubernamentales de la Provincia, luego de la cual se procede a realizar talleres temáticos agrupando a las distintas reparticiones por objetivo, y asignándose puntos focales por cada ministerio y por cada área técnica de gobierno que participa en la generación de la información. Las primeras versiones del documento son normalmente producidas por la institución encargada de su coordinación, las cuales son luego revisadas por las distintas reparticiones que participan en la elaboración del informe. El proceso suele concluir con un taller de cierre, en donde se oficializa el documento y se da a conocer a la ciudadanía en general<sup>11</sup>.

Hacia mediados de 2012 diecisiete provincias ya se han sumado a la iniciativa. Las mismas presentan distintos grados de avance en relación a la instalación de los ODM; algunas provincias con informe provincial elaborado que incluye metas establecidas y otras en etapa de selección de indicadores y definición de metas.

Adicionalmente, y dado que los municipios también poseen un alto potencial para generar intervenciones de política con un impacto en el logro de las metas propuestas para el año 2015, a partir de 2008 el CNCPS ha creado en el marco del proyecto ODM, con la colaboración del PNUD, un componente de apoyo a los municipios para elaborar planes de ODM a nivel local.

En 2009 el CNCPS en conjunto con el PNUD Argentina publican una guía para contribuir al logro de los ODM a nivel local (CNCPS, PNUD, 2009) que tiene como objetivo brindar lineamientos y sugerencias metodológicas para la incorporación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio como herramienta de gestión y planificación en el nivel municipal. En este sentido intenta focalizarse en cuestiones tales como el fortalecimiento de las capacidades de gestión, las competencias jurisdiccionales y el análisis de las situaciones de contexto como aspectos claves para la formulación y seguimiento de metas para el alcance de los ODM a nivel local.

De la experiencia acumulada a partir del establecimiento de metas y su seguimiento a nivel nacional, el CNCPS recomienda altamente la conformación de un equipo técnico interministerial coordinado por una institución de planificación social o una instancia interministerial ad hoc, que cuente con funciones ejecutivas, estructura administrativa y recursos humanos idóneos y con disponibilidad para la tarea. A esta participación de diversos actores sociales debe sumarse el compromiso público de todas las fuerzas políticas con el fin de asegurar que los ODM se conviertan en una verdadera política de Estado.

Igualmente se recomienda hacer esfuerzos por adecuar a la realidad provincial o municipal las Metas del Milenio adoptadas por el país. Se entiende que las provincias y municipios están en condiciones de realizar un procedimiento similar al seguido por la Nación y fijar las Metas en niveles razonablemente ambiciosos de acuerdo a la problemática local. Por "razonablemente ambiciosos" se entiende que las mismas no deben ser tan bajas que su cumplimiento no exija ningún tipo de esfuerzo adicional al que se venía haciendo por parte del Gobierno, ni excesivamente exigentes de modo tal que

---

<sup>11</sup> Interesante es el caso de adaptación de los ODM a escala subnacional en la Provincia de San Juan, Argentina. Véase [en línea] <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/MDG/noticias/seminarios/4/42584/P42584.xml&xsl=/MDG/tpl/p36f.xsl&base=/MDG/tpl/top-bottom.xsl>.

su efectivo cumplimiento sea imposible de alcanzar, considerando igualmente la disponibilidad de información en el tiempo y la calidad de la misma. En la definición de las metas subnacionales debe tenerse presente la disparidad existente en materia de desarrollo al interior del territorio. Se sugiere que el proceso de adaptación de las Metas del Milenio sea producto de un proceso de diálogo abierto con los diferentes actores de la sociedad (ONG's, sector privado, universidades, sindicatos, etc.), quienes deben ver en los ODM sus propias aspiraciones de desarrollo humano. En consecuencia, toda la sociedad debe apropiarse de estos objetivos y movilizar los recursos que están a su alcance en favor la difusión y el alcance de los mismos (CNCPS, PNUD Argentina, 2009).

## B. Brasil: red ODM de municipios brasileiros

Desde que Brasil institucionalizara<sup>12</sup> los ODM en el año 2004, el énfasis en el logro de las metas ha estado puesto en la necesidad de involucrar a los estados y municipios, entendiendo que el cumplimiento de los ODM en un país con amplia autonomía de los gobiernos subnacionales pero también con grandes disparidades territoriales, requiere de una esfuerzo de todos y de una buena articulación entre los entes federativos y de los gobiernos locales, quienes juegan un rol protagónico en su cumplimiento. Además de ello se comprendió que el logro de las metas sólo sería posible si se involucraba desde temprano a un actor fundamental, la sociedad civil.

Para fomentar la participación y movilizar a la sociedad civil y a los gobiernos brasileños en torno al tema, el gobierno federal con el apoyo del PNUD de Brasil creó en 2004 el “Movimiento Nacional por la Ciudadanía y la Solidaridad”. Éste es un movimiento de voluntarios no partidista y pluralista dirigido a la consecución de los ODM en Brasil. Organizado por la sociedad civil brasileña, tiene como objetivo estimular, articular, difundir y supervisar las acciones hacia el logro de los ODM convergente e integrado a nivel nacional, estatal y municipal a través de trabajo voluntario (Movimiento Nacional pela Cidadania e Solidariedade, 2012<sup>13</sup>).

El movimiento articula la organización de sectores de la sociedad civil y del sector público local para la realización de programas y proyectos que busquen alcanzar las metas del Milenio, fomentando el trabajo voluntario de personas y organizaciones. Para ello organiza regularmente encuentros regionales y nacionales y ha desarrollado actividades de capacitación dirigidas a representantes de la sociedad civil a través de cursos y la distancia, talleres y seminarios. Mediante la puesta en marcha de un sitio web mantiene al público informado de las últimas actividades y pone a disposición de los actores material relevante para la consecución de los ODM en Brasil. Se organiza a través de una Secretaría Ejecutiva Nacional (principal y adjunta) y una Secretaría de Movilización (principal y adjunta), además de contar con siete Articuladores regionales. Adicionalmente está constituido por Núcleos estatales, regionales y municipales, que reúnen a entidades públicas y privadas, organizaciones de la sociedad civil y ciudadanos comprometidos con el logro de los ODM. Los núcleos ODM funcionan de forma autónoma e el ejercicio de sus programas de trabajo, pero en concordancia con los articuladores regionales vinculados (Movimiento Nacional pela Cidadania e Solidariedade, 2012).

Los propios municipios también se han organizado formando la Red ODM Brasil, quienes lanzan el año 2009 el sitio web <http://www.portalodm.com.br>, una nueva herramienta para el seguimiento de los ODM a nivel local. Este portal fue desarrollado por el Observatorio Regional Base de Indicadores de Sostenibilidad ([orbis.org.br](http://orbis.org.br)), una organización de la sociedad civil que cuenta con financiamiento privado y que se encarga de su actualización. El PNUD coordina la iniciativa, que también recibe apoyo de UNICEF, así como de movimientos de la sociedad civil y del Ministerio Nacional de Planificación,

<sup>12</sup> Se designo a la Secretaría-General de la Presidencia de la República como la institución encargada de coordinar el proceso de producción de los informes ODM nacionales en Brasil. Ésta trabaja de la mano con el IPEA, institución encargada de la coordinación técnica del informe ODM nacional de Brasil, en donde participan además el IBGE, representantes de 17 ministerios del país y diversas agencias del Sistema de Naciones Unidas. Hasta la fecha se han producido cuatro informes nacionales, siendo el último de 2010.

<sup>13</sup> El Movimiento Nacional por la Ciudadanía y Solidaridad habilitó un sitio en la web, en donde se puede acceder a información a escala estatal, noticias, actividades, etc. (<http://www.nospodemos.org.br/>). Para cada estado se presenta un documento con el estado de avance en cada uno de los objetivos del Milenio.

Presupuesto y Gestión de Brasil. En esta iniciativa participan además otras instituciones gubernamentales, empresas privadas y agencias del Sistema de Naciones Unidas.

En el portal es posible acceder a indicadores de seguimiento del logro de los ODM en los 5.564 municipios brasileños. El objetivo del sitio es proporcionar a los hacedores de políticas públicas información acerca de la forma en que sus ciudades están encaminadas hacia el logro de los ODM. Adicionalmente el sitio tiene habilitada una biblioteca con publicaciones, informes de avance, imágenes y videos referidos a los ODM. Cuenta además con una sección de noticias, un calendario de actividades y un banco de buenas prácticas.

Por otro lado la Secretaría de Planificación de la Presidencia (con el apoyo de diversos organismos nacionales y del Sistema de Naciones Unidas) mantiene un sitio web <http://www.odmbrasil.gov.br/>, que promueve el cumplimiento de los ODM en los estados de Brasil. A través de él es posible acceder a los informes federales producidos desde el año 2005 a la fecha y diversos materiales adicionales.

Cabe destacar especialmente los aportes del PNUD de Brasil en el apoyo a las actividades y en la elaboración de documentos y manuales en apoyo a la municipalización de los ODM en Brasil.

Dentro de los materiales relevantes cabe destacar la “Guía para la municipalización de los ODM” elaborada por el PNUD con el apoyo de diversas organizaciones de la sociedad civil, el Movimiento Nacional por la Ciudadanía y la Sociedad, y organismos públicos nacionales. Esta guía busca apoyar a los gestores municipales y a sus equipos técnicos en la identificación de contribuciones para mejorar las condiciones de vida de la población mundial. El documento presenta así sugerencias metodológicas para municipalizar los ODM, a través de la formación de comités inclusivos, la elaboración de diagnósticos municipales que incluyan una propuesta de indicadores básicos acordes a sus propias estrategias de monitoreo y evaluación del proceso, la elaboración de un plan de acción, y el monitoreo y evaluación.

Un impulso importante al trabajo de los núcleos ODM y de los municipios ha sido la organización del premio a los ODM, cuya primera edición se celebró en 2005 y que tiene como objetivo alentar acciones que contribuyan eficazmente al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Se realiza cada dos años y moviliza a miles de personas en Brasil<sup>14</sup>.

## C. Colombia: Objetivos de Desarrollo del Milenio en lo Local<sup>15</sup>

El PNUD-Colombia ha venido desarrollando desde el año 2004 una serie de programas y proyectos que buscan fortalecer las capacidades locales para el diagnóstico y monitoreo de los ODM y para crear estrategias eficaces que conduzcan a su cumplimiento.

El año 2007 se pone en marcha el proyecto “Objetivos de desarrollo del Milenio en lo Local (ODML)”, que tuvo como propósito el fortalecimiento de las capacidades de diagnóstico y monitoreo a escala local y la promoción de la apropiación de los ODM por parte del estado y la sociedad civil. Para ello se han venido desarrollando variadas actividades con el objeto de dar apoyo técnico a los niveles subnacionales para el logro de los ODM, aplicar y validar herramientas en varios territorios focalizados, y desarrollar una estrategia de difusión para que los entes territoriales incorporen los ODM en sus planes de desarrollo. Dentro de la estrategia del proyecto se contempló perfeccionar las herramientas metodológicas para el cumplimiento de los ODM, incluyendo herramientas de diagnóstico, herramientas de capacitación y herramientas de seguimiento. En el marco de este proyecto, e involucrando a diferentes instituciones gubernamentales, organizaciones sociales, academia, medios de comunicación y sector privado que operan a escala local, el PNUD ha elaborado diagnósticos y planes de acción para diferentes territorios nacionales. Dentro de este marco se construyó también, con el apoyo de universidades y centros de investigación del país, la línea de base de diez departamentos del país frente a los ODM con el fin de que estos diagnósticos sirvan de base para la definición de una hoja de ruta que permita alcanzar

<sup>14</sup> Véase, [en línea], <http://www.odmbrasil.gov.br/odmbrasil/sobre>.

<sup>15</sup> Sobre la base de [en línea] <http://odm.pnudcolombia.org/> y <http://www.pnud.org.co/sitio.shtml?apc=a-c020101--&m=a&e=C>.

las metas propuestas para el 2015. A la fecha se encuentran disponibles diagnósticos sobre la situación de diez departamentos de Colombia: Cesar, Nariño, Santander, Caldas, Boyacá, Cundinamarca, Bolívar, Sucre, Huila y Meta, además de un diagnóstico que relaciona los ODM con los desafíos del cambio climático en el departamento de Cauca. También se han llevado a cabo diagnóstico a escalas territoriales menores como son El Distrito de Cartagena de Indias, San Basilo de Palenque<sup>16</sup>.

La experiencia adquirida por el PNUD Colombia en la focalización de los ODM, le ha permitido identificar las actividades mínimas a implementar para cumplir con estos objetivos, entre las cuales se destacan, entre otros, la necesidad de involucrar desde un principio a diferentes actores de la sociedad mediante un lanzamiento público del proyecto y la realización de talleres participativos (PNUD Colombia, 2008a).

En el ámbito del monitoreo sobresalen, entre otros, la necesidad de establecer y capacitar a un equipo técnico (funcionarios asignados al tema ODM en el municipio o departamento) con el fin de fortalecer las capacidades locales para la formulación de metas y la elaboración participativa de planes de acción e implementación de mecanismos de seguimiento y evaluación. Adicionalmente para la preparación de la estrategia es fundamental elaborar un documento de línea base inicial sobre los ODM con la información secundaria con la que cuenta la administración departamental o municipal y realizar un diagnóstico de los sistemas de información locales y presentar recomendaciones para mejorarlos (PNUD Colombia, 2006).

PNUD Colombia enfatiza también en la importancia de lograr una estrategia de salida adecuada, para que el PNUD se desvincule sin ocasionar traumas en el desarrollo de las tareas futuras. Subraya el fortalecimiento de las capacidades institucionales para la apropiación e incorporación de los ODM, la participación social y empoderamiento de los grupos más vulnerables, y la construcción y gestión de alianzas con el Gobierno Nacional, cooperantes, ONGs, sector privado y otros actores relevantes con el objetivo de incrementar la apropiación de los ODM en el país y de esta manera incrementar la participación de más socios y donantes para apoyar el alcance de los ODM<sup>17</sup>.

## **D. El Salvador: desarrollo humano y ODM a escala municipal**

Gracias a la cooperación del gobierno de Japón, a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)<sup>18</sup>, y de la labor del PNUD El Salvador, este país cuenta a la fecha con diferentes diagnósticos de la situación de los ODM a escala municipal y departamental

En junio de 2005, se suscribió un convenio entre la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA por su nombre en inglés), el PNUD, la Secretaría Técnica de la Presidencia, la Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC) del Ministerio de Economía, el Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL) y el Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM), con el objetivo de dar seguimiento, a nivel municipal a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, mediante la utilización del Sistema Integral de Desarrollo Municipal (SIDM) y la elaboración de planes de monitoreo municipal de los ODM. Uno de los resultados más importantes de este proyecto fue el informe de "Indicadores Municipales sobre Desarrollo Humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio El Salvador 2005 -Informe 262-". Este Informe ofrece una panorámica sobre el avance en el cumplimiento de los ODM en los 262 municipios del país. el cual pretende actuar como guía a las municipalidades hacia la superación de los desafíos pendientes.

Adicionalmente, también mediante la cooperación financiera de JICA el PNUD El Salvador publica en 2006 seis monografías sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio de distintas microrregiones del país, documentos que examinan la situación y contexto del desarrollo humano a nivel

<sup>16</sup> Véase [en línea] [http://odm.pnudcolombia.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=272&Itemid=16](http://odm.pnudcolombia.org/index.php?option=com_content&view=article&id=272&Itemid=16).

<sup>17</sup> Véase [en línea] <http://odm.pnudcolombia.org/>.

<sup>18</sup> El gobierno del Japón ha aportado además un suma de dinero considerable para alcanzar las metas fijadas por los ODM en El Salvador y han contribuido a diversos proyectos de desarrollo caracterizados por la transferencia de tecnología y orientados a maximizar las capacidades nacionales.

medioambiental, económico, social y cultural de la micro-región Valle La Esperanza, y se propone servir como una herramienta útil para la preparación de medidas que contribuyan al sustancial desarrollo de la localidad, en función del cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Para informar y profundizar más en esa realidad, el PNUD y el Consejo Nacional para el Desarrollo Sostenible (CNDS), con el apoyo financiero del Gobierno de Japón a través del Fondo de Fideicomiso de Asociación de Japón con el PNUD (UNDP Partnership Fund), y los aportes técnicos y financieros de JICA, se han publicado una serie de monografías municipales. Su objetivo es entregar información respecto a la preparación de planes, programas, proyectos e iniciativas de inversión encaminadas, en lo fundamental, a la erradicación de la pobreza, y contribuir al proceso de discusión, entendimiento y concertación entre la sociedad civil y los gobiernos locales<sup>19</sup>.

Adicionalmente se ha brindado apoyo al país mediante la digitalización de los mapas oficiales de la nación; la actualización cartográfica digital de alta definición, a través de la DIGESTYC y el Ministerio de Economía, la cual constituirá la base de los censos; y el desarrollo del Sistema Integral de Desarrollo Municipal (SIDM), todo con el propósito de poner la información a disposición de funcionarios públicos y privados, organismos internacionales, ONG y público en general. Asimismo, el gobierno del Japón, conjuntamente con el PNUD y el Banco Mundial, en coordinación con la Comisionada Presidencial para el Desarrollo Social, preparó un reporte sobre la situación salvadoreña en el tema del cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En este sentido, el gobierno del Japón y el PNUD decidieron realizar esfuerzos para la creación del “Mapa Municipal de Desarrollo Humano y Objetivos del Milenio”.

## **E. Honduras<sup>20</sup>: Sistemas de Observatorios para el Seguimiento de las Metas de Desarrollo del Milenio**

El año 2004 Honduras publicó un documento que contiene una experiencia de difusión de ODM a nivel local llevada a cabo durante el 2003 en los municipios de cuatro departamentos del país (Valle, Copán, Cortés y Lempira). Si bien el documento se centra en las estrategias de difusión con el objeto de dar a conocer los ODM e incorporar las metas del milenio como un instrumento útil en la definición de políticas públicas a nivel nacional, regional y municipal, el documento presenta información estadística de los ODM a nivel departamental y municipal, cuando existen datos disponibles. La publicación fue elaborada por el PNUD, y financiada por JICA (*Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, JICA (2004). Llevando las metas del milenio al ámbito local. Experiencias y resultados del trabajo en cuatro departamentos de Honduras. Honduras*).

El año 2004 Honduras publicó un documento que contiene una experiencia de difusión de ODM a nivel local llevada a cabo durante el 2003 en los municipios de cuatro departamentos del país (Valle, Copán, Cortés y Lempira). Si bien el documento se centra en las estrategias de difusión con el objeto de dar a conocer los ODM e incorporar las metas del milenio como un instrumento útil en la definición de políticas públicas a nivel nacional, regional y municipal, el documento presenta información estadística de los ODM a nivel departamental y municipal, cuando existen datos disponibles.

En el entendido que la responsabilidad de cumplir con las metas establecidas en la Cumbre del Milenio no es sólo responsabilidad de los gobiernos nacionales, sino también de los gobiernos locales, el PNUD ha desarrollado acciones de apoyo al cumplimiento de las metas de los ODM en varios territorios subnacionales de Honduras desde el año 2004.

<sup>19</sup> PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Municipio de Conchagua Departamento de la Unión; PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Municipio de Acajutla Departamento de Sonsonate; PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Municipio de Torola Departamento de Morazán; PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Municipio de Nueva Concepción. Departamento de Chalate; PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Municipio de Guaymango. Departamento de Ahuachapán; PNUD (2006). Monografía sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio. Micro-Región Valle La Esperanza. Departamentos de Usulután.

<sup>20</sup> Informes disponibles en: [http://www.undp.un.hn/honduras\\_y\\_los\\_odm.htm](http://www.undp.un.hn/honduras_y_los_odm.htm).

Con este objetivo y se implementó el proyecto denominado “Sistemas de Observatorios para el Seguimiento de las Metas de Desarrollo del Milenio” – SDO -, <http://www.odm-honduras.org/> que busca “desarrollar capacidades locales para la construcción y evaluación de políticas públicas que permitan mejorar la eficiencia y efectividad del gasto e inversión públicos, así como para lograr fortalecer la democracia y los procesos participación en el nivel local”. En concreto el proyecto propone la construcción de capacidades en un conjunto de 65 municipios de las regiones de Occidente, Sur y Norte del país (<http://www.undp.un.hn>).

Como parte de esta iniciativa se desarrolló en conjunto con la Secretaría d Planificación del Gobierno nacional el portal “Observatorios para el Seguimiento de las Metas del Milenio” (<http://www.odm-honduras.org/>), que cuenta con el apoyo de la Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

En el sitio es posible acceder a un centro de documentación en donde están disponibles más de 50 informes municipales de los ODM, se pueden visitar enlaces relacionados, conocer acerca de actividades, y acceder a una base de datos ODM a escala municipal. En la base es posible descargar microdatos de la encuesta de hogares de Honduras 2007 por municipio.

## F. Otras iniciativas destacadas

### 1. Bolivia (Estado Plurinacional de)<sup>21</sup>:

El PNUD, con la participación de la Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas (UDAPE) y las prefecturas elaboró durante el año 2007 informes departamentales de la situación de los ODM, centrando su atención en 16 indicadores. Los informes departamentales sobre el progreso de los ODM muestran el estado de situación de cada uno de los departamentos y plantean ciertos lineamientos como base para el desarrollo de políticas públicas encaminadas al logro de mejoras en las condiciones de vida de su población. Éstos fueron producidos a través del Proyecto BOL/50863 “Programa de Políticas y Gestión Pública Descentralizadas para el Logro de los Objetivos del Milenio”, con el apoyo de las autoridades locales correspondientes. Las publicaciones fueron financiadas por la Agencia Internacional de Cooperación del Japón (JICA).

Se elaboraron un total de 9 informes para los Departamentos de Chuquisaca, La Paz, Oruro, Cochabamba, Potosí, Tarija, Santa Cruz, Beni y Pando) y un informe de los ODM y los pueblos indígenas.

Durante los año 2010 y 2011 se publican adicionalmente una serie de Boletines "Estado de Situación de los Derechos Sociales de la Población Boliviana" producto de un esfuerzo conjunto de UDAPE y PNUD que tiene el objetivo de proporcionar información nacional y departamental sobre los principales logros, pero también problemas y rezagos en materia social que tiene el país. La importancia de dicha información radica en la necesidad de debatir la agenda pública social desde una perspectiva que incluya temas relacionados con los derechos sociales fundamentales de las personas. La información contenida en los boletines departamentales se centra en pobreza extrema, educación básica, salud materno - infantil, desnutrición, incluyendo también temas de inversión pública municipal y programas sociales departamentales.

---

<sup>21</sup> Los informes departamentales y de pueblos indígenas se encuentran disponibles en [http://www.udape.gov.bo/ODM/ODM\\_052\\_Dep.asp](http://www.udape.gov.bo/ODM/ODM_052_Dep.asp).

## 2. Cuba<sup>22</sup>

La Oficina Nacional de Estadística (ONE) en el marco del proyecto de Naciones Unidas “Fortalecimiento de las capacidades de monitoreo del cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local en Cuba” trabajó en el 2008 un set de indicadores a escala provincial en la región oriental de Cuba.

Entre los objetivos que guiaron la iniciativa es posible mencionar:

- Ampliar el horizonte de indicadores para la medición de los objetivos del Milenio, atendiendo a las condiciones del país;
- Realizar un ejercicio que permita enriquecer las evaluaciones con carácter local para el diseño de políticas futuras;
- Disponer de una base informativa más completa para la elaboración de futuros informes;
- Realizar estudios que permitan asegurar la comparabilidad de este tipo de información que tiene interés internacional.

El informe producido consideró un conjunto de 23 indicadores ODM oficiales, incluyendo además 66 indicadores adicionales pertinentes a la realidad local y nacional. Series 1990, 1995, 2000, 2005 para 5 provincias. Para cada uno de los indicadores se incluyeron notas técnicas.

Esta iniciativa fue posible debido al trabajo conjunto entre la Oficina Nacional de Estadística, las 14 oficinas provinciales y las 169 oficinas municipales que conforman el Sistema Estadístico Nacional cubano y culminó con la publicación *Evaluación en cifras. Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local. Una mirada desde la región oriente de Cuba*<sup>23</sup>.

## 3. Ecuador<sup>24</sup>

En este país produjeron entre 2006 y 2007 cinco informes a escala provincial; Azuay, Bolívar, Los Ríos, Manabí y Pichincha.

Estas publicaciones fueron elaboradas por el Centro de Investigaciones sociales del Milenio (CISMIL, organismo de carácter tripartito que involucra a la administración pública, academia, y cooperación internacional) y fueron lideradas por los gobiernos provinciales correspondientes, como parte del proyecto PRO-ODM del Consorcio de Consejos Provinciales del Ecuador (CONCOPE), con el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), en el marco de la Plataforma Programática de la Submesa de Pobreza del Ecuador, coordinada por el PNUD.

## 4. República Dominicana<sup>25</sup>

Durante 2005, el PNUD conjuntamente con la Comisión Presidencial para los Objetivos del Milenio y el Desarrollo Sostenible (COPDES) y el Despacho de la Primera Dama, llevaron a cabo la elaboración de un estudio de evaluación de las necesidades y costos que se requerían para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en El Seibo para el año 2015. El estudio dio por resultado la publicación *Evaluación de Necesidades y Análisis de Costos para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio – El Seibo, Pueblo del Milenio*<sup>26</sup>.

<sup>22</sup> La información está disponible en CD y se puede descargar en formato pdf en <http://www.one.cu/>.

<sup>23</sup> ONE Cuba, Naciones Unidas Cuba (2008) *Evaluación en cifras. Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local. Una mirada desde la región oriente de Cuba*.

<sup>24</sup> Publicaciones disponibles para su descarga en: <http://www.undp.org.ec/odm/index.htm>.

<sup>25</sup> Véase [en línea] (<http://www.pnud.org.do/informesmundialesobrelosodmpublicaciones>).

<sup>26</sup> COPDES, PNUD (2005). *Evaluación de Necesidades y Análisis de Costos para cumplir con los Objetivos de Desarrollo del Milenio – El Seibo, Pueblo del Milenio*.





## **V. Difusión de los avances hacia la consecución de los ODM mediante la utilización sistemas de información en línea**

---

La disponibilidad de información estadística oportuna resulta imprescindible para el monitoreo y evaluación de los ODM en el contexto nacional e internacional. Por ello tanto las agencias internacionales como las regionales y los propios países han implementado bases de datos en línea, contribuyendo a la difusión de datos relevantes en las áreas que comprenden los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que ponen a disposición del público herramientas que facilitan su monitoreo y la formulación de políticas y programas destinadas a alcanzar las metas.

Estos sistemas favorecen la obtención de datos de una manera rápida y eficaz, presentando información sistematizada y documentada para un conjunto de indicadores, permitiendo en muchos casos la descarga de información en formato Excel y Html, el acceso a fichas metodológicas y la producción de gráficos y mapas.

De acuerdo a las particularidades nacionales, estos sistemas han surgido de la propia iniciativa de los países o producto de la cooperación internacional, que ha prestado el apoyo financiero para su desarrollo, operación y administración inicial. La cooperación internacional se ha encargado también de capacitar al personal local para asegurar, de cierta medida, la sostenibilidad en el tiempo de los sistemas. Éstos funcionan en algunos casos como plataformas destinadas exclusivamente a la diseminación de los indicadores del Milenio, pero en muchos casos se presentan también como módulos dentro de sistemas de información más amplios de indicadores de desarrollo o sistemas de indicadores sociales,

mantenidos en la mayoría de los casos por las ONEs, y en menor medida por los Ministerios Sociales o de Planificación.

Las tecnologías utilizadas para la implementación de los sistemas de información varían entre un país y otro, sin existir un patrón estándar para su desarrollo y determinada en muchos casos por la agencia de cooperación que ha apoyado su desarrollo. Si bien se sabe de la utilización de Microsoft SQL server como motor para la gestión de las bases, se reconoce también la utilización difundida de software libres como son DevInfo (apoyado por UNICEF) y Redatam (apoyado por CELADE de CEPAL y UNFPA) así como otras aplicaciones como son Microsoft Access.

#### RECUADRO 1 CARACTERÍSTICAS DE DEVINFO Y REDATAM PARA LA PRESENTACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS

**DEVINFO** - Países de los distintos continentes han adoptado el sistema DevInfo, sistema diseñado y promovido por UNICEF, que facilita la presentación y difusión de datos cuantitativos entre diferentes organismos y permite presentar y descargar la información en distintos formatos. UNICEF ha sido un promotor importante de la utilización de DEVINFO por parte de los países de la región, con el objeto de difundir de mejor manera los indicadores de desarrollo, y particularmente los indicadores de los objetivos de Desarrollo del Milenio.

El programa se entregando de forma gratuita, permite generar tablas, gráficos y mapas presentando información a escala subnacional, e integrando a la vez fichas metodológicas para cada uno de los indicadores. La tecnología DevInfo evolucionó a la versión DevInfo 5.0 permitiendo la opción de publicar la información de las bases de datos online. Con esto acrecentó la importancia de DevInfo como Sistema de información. En el año 2009 fue lanzada al público la versión DevInfo 6.0, la cual permitió el manejo de bases de datos con mayor volumen. DevInfoLAC es el grupo regional de soporte técnico en DevInfo, que atiende a los países de América Latina de habla hispana. Su principal labor es brindar apoyo técnico a todos los países de esta región, con la finalidad de que estos puedan implementar la tecnología DevInfo en las instituciones del gobierno, ONG's y las agencias del Sistema de las Naciones Unidas.

Entre sus funciones se encuentran el organizar actividades de promoción, disseminación y capacitación sobre la tecnología DevInfo; brindar asistencia técnica y apoyo a usuarios y administradores de bases de datos de los países de la Región que aplican la tecnología DevInfo, y; crear bases de datos con indicadores e información para el monitoreo y evaluación de compromisos internacionales y regionales, así como de otros temas prioritarios. Ejemplo es el SISNAM de Honduras. INE Info de la Oficina Nacional de Estadística de la República Bolivariana de Venezuela. Parinfo en Paraguay. Más información en <http://www.devinfo.org/>.

**Redatam** - Con más de 25 años de desarrollo, Redatam es un Software de interfaz amigable y accesible por su facilidad de uso y gratuidad, destinado básicamente a la explotación de grandes bases microdatos como los censos de población y vivienda. Hoy en día 14 países de América Latina y 5 del Caribe tienen montadas aplicaciones en línea con los microdatos censales de la década del 2000 y anteriores utilizando Redatam Webserver.

Entre sus potencialidad se encuentra la opción de obtener nuevos tabulados y la posibilidad de procesamiento de otras fuentes de información como los censos agrícolas, las encuestas de hogares, las encuestas de industrias, los registros administrativos, del comercio exterior y las encuestas de juventud, entre otras.

En la evolución del software, que ya se encuentra en su versión Redatam+SP revisión 5 se ha mejorado considerablemente su velocidad de procesamiento y ha flexibilizado las posibilidades de crear aplicaciones a la medida de los distintos usuarios que participan en la divulgación de los datos. Además Redatam no sólo se está utilizando para difundir datos censales a nivel de microdatos sino también en forma agregada mediante sistemas de información que permiten integrar información de varias fuentes de datos posibilitando el seguimiento y la comparación de indicadores de desarrollo, como el Sistema Integrado de Indicadores para el Desarrollo (SIID) de Panamá, el Sistema de Indicadores ODM de Costa Rica o el Sistema de Seguimiento y Monitoreo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Bolivia mantenido por UDAPE, el Sistema Integrado de Indicadores Sociales de la República Bolivariana de Venezuela (SISOV) a cargo del INE, consolidándose como una herramienta idónea para el análisis y la difusión de datos socio demográficos. Cada año se realizan en promedio 6 cursos de capacitación sobre diversas funciones del software (agregar caso de República Dominicana).

Más información en CELADE. <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/redatam/noticias/paginas/7/8107/P8107.xml&xsl=/redatam/tpl/p18f.xsl&base=/redatam/tpl/top-bottom.xsl>

Fuente: <http://www.devinfo.org/> y <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/redatam/noticias/paginas/7/8107/P8107.xml&xsl=/redatam/tpl/p18f.xsl&base=/redatam/tpl/top-bottom.xsl>.

Varios de los países más pioneros que desarrollaron sistemas de información previo a la penetración de DevInfo han ido migrando sus bases de datos estadísticas a software libres como es el caso del SISOV de Venezuela (República Bolivariana de) que migró hace poco tiempo a un software libre (Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas de Venezuela, 2012).

Para que estos sistemas mantengan su sostenibilidad en el tiempo se requiere de una fuerte voluntad política que se exprese en la asignación de recursos para su permanente administración,

constante actualización e implementación de nuevas utilidades y herramientas que van surgiendo con los adelantos tecnológicos, como son la incorporación de módulos de sistemas de información geográfica (SIG) y la exportación masiva de datos mediante SDMX y utilización de módulos desarrollados en ASP.NET para incorporar la capacidad interactiva y dinámica de la web.

### **Inminente adopción de la Iniciativa de Intercambio de Datos Estadísticos y Metadatos (SDMX)**

A nivel mundial, el IAEG ha trabajado en el establecimiento de una plataforma común de traspaso de datos que permita aminorar las discrepancias estadísticas entre los datos provenientes de distintas fuentes. Para ello, se ha adoptado la iniciativa de "Intercambio de Datos Estadísticos y Metadatos" (SDMX), -actualmente en desarrollo- que pretende facilitar el intercambio de datos entre países, regiones y subregiones, y entre sistemas estadísticos nacionales e internacionales.

La definición de la estructura de datos sobre los ODM desarrollada por el equipo de trabajo sobre SDMX ha sido sometida a una serie de pruebas durante los últimos años. Los resultados de las pruebas destacaron la existencia de deficiencias en la primera versión de la definición de la estructura de datos, tales como duplicaciones, falta de definiciones y explicaciones exhaustivas, y algunos errores. La División de Estadística llevó a cabo una revisión completa de la definición de la estructura de datos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio para corregir sus deficiencias y mejorar su funcionalidad, así como para actualizarla a la versión 2.1 de SDMX. Adicionalmente algunos de los miembros del Grupo Interinstitucional de Expertos también están trabajando en la promoción del uso de SDMX. Por ejemplo, un instrumento útil publicado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) ofrece cursos en línea sobre SDMX-HD (ámbito de la salud). El Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) ha desarrollado el registro de indicadores del ONUSIDA, que permite a los usuarios recibir una notificación cuando se hacen cambios, comunicar la referencia y conectarse a la base de datos de ONUSIDA para las actualizaciones (Naciones Unidas, Consejo Económico y Social, 2011).

Dentro de los países de América Latina y el Caribe destaca la implementación temprana de SDMX por parte del INEGI de México. Mediante el Programa Estratégico del Sistema Nacional de Información Estadística y Geográfica, el INEGI estableció el año 2010 la incorporación de SDMX para la transmisión de datos y metadatos. El objetivo es utilizarlo para el intercambio y la integración de datos y metadatos provenientes de diferentes fuentes y disponibles en diferentes formatos, así como por su versatilidad para diseminar y visualizar la información estadística en diversas aplicaciones y plataformas informáticas como dispositivos móviles, ipads, pcs, etc. El proyecto está planteado en tres etapas (publicación, recolección y visualización)<sup>27</sup>.

<sup>27</sup> Para la primera etapa, se adoptaron diversas herramientas de "software" de Eurostat como el "Data Structure Wizard", el "Mapping Assistant" y el "Servicio Web NSI" (Infraestructura de referencia de Eurostat). El Servicio Web se complementó con el desarrollo de una interface REST (Infraestructura de referencia de Eurostat con adecuaciones del INEGI) para su explotación a través de una URL. Esto conforma la infraestructura de publicación de flujos de datos SDMX, de estructuras de datos (DSD's) y demás componentes, los cuales pueden consumirse a través de "Query Messages" (SOAP) y de "Restful" (URL) cuyo formato de salida puede ser XML, JSON, JSONP, PNG, CSV. Véase [en línea] <http://www.inegi.org.mx/inegi/contenidos/servicios/sdmx/default.aspx>.

**CUADRO 4**  
**PAÍSES DE AMÉRICA LATINA QUE HAN IMPLEMENTADO SISTEMAS DE INFORMACIÓN O BASES DE DATOS EN LÍNEA DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO**

País	Sistema de información en línea
Argentina	El Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales (CNCPS) mantiene un sitio completo de información en línea que incluye una base de datos en donde se pueden consultar los indicadores por Departamento, Provincia y Municipio. La base no contiene metadatos asociados aunque en el sitio es posible descargar las publicaciones metodológicas. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.politicassociales.gov.ar/odm/provinciasymunicipios/buscadorodm.php">http://www.politicassociales.gov.ar/odm/provinciasymunicipios/buscadorodm.php</a>
Bolivia (Estado Plurinacional de)	UDAPE mantiene el Sistema de Monitoreo y Seguimiento a los ODM, un sitio completo de información en línea que incluye una base de datos en donde se pueden consultar los indicadores por varios niveles sub nacionales. La base no contiene los metadatos integrados aunque en el mismo sitio es posible consultar las fichas metodológicas de cada indicador. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.udape.gob.bo/index.php?option=com_wrapper&amp;view=wrapper&amp;Itemid=104">http://www.udape.gob.bo/index.php?option=com_wrapper&amp;view=wrapper&amp;Itemid=104</a> Adicionalmente UDAPE mantiene el Sistema de Información Georeferenciada (SIG) de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Bolivia (Estado Plurinacional de) desarrollado en REDATAM. <b>Dirección:</b> <a href="http://udapesig/odmsigudape/">http://udapesig/odmsigudape/</a>
Brasil	Los municipios brasileños que forman la Red ODM Brasil, con la ayuda de la sociedad civil (Observatorio Regional Base de Indicadores de Sostenibilidad) y el apoyo financiero del sector privado mantiene un sitio web para el seguimiento de los ODM a nivel local. En el portal es posible acceder a indicadores de seguimiento del logro de los ODM en los 5.564 municipios brasileños, lo cual se presenta mediante gráficos y textos. Adicionalmente se tiene acceso a informes resúmenes de avance de cada uno de los municipios. El sitio también tiene habilitada una biblioteca con publicaciones, informes de avance, imágenes y videos referidos a los ODM. Cuenta además con una sección de noticias, un calendario de actividades y un banco de buenas prácticas. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.portalodm.com.br">http://www.portalodm.com.br</a>
Colombia	Sistema de indicadores de desarrollo de la región Caribe Colombiana <b>Dirección:</b> <a href="http://www.ocaribe.org/sid/index.php">http://www.ocaribe.org/sid/index.php</a>
Costa Rica	INEC produjo y mantiene actualizado el Sistema de Indicadores ODM en línea. Éste fue desarrollado en REDATAM y es posible consultar la metadata de los indicadores. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.inec.go.cr/cgibin/RpWebEngine.exe/PortalAction?&amp;MODE=MAIN&amp;BASE=ODM">http://www.inec.go.cr/cgibin/RpWebEngine.exe/PortalAction?&amp;MODE=MAIN&amp;BASE=ODM</a>
Honduras	El Instituto Nacional de Estadística mantiene el Sistema de indicadores sociales sobre niñez, adolescencia y mujer (SISNAM) desarrollado en devinfo. Los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio se publican en este sistema. La base no contiene metadatos asociados. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.ine.gob.hn/sisnam/">www.ine.gob.hn/sisnam/</a>
México	El Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) desarrolló y mantiene actualizado el sistema de Información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en México. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.objetivosdedesarrollodelmilenio.org.mx/">http://www.objetivosdedesarrollodelmilenio.org.mx/</a>
Panamá	El INEC mantiene el Sistema Integrado de Indicadores para el Desarrollo (SID) de Panamá desarrollado en REDATAM. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.contraloria.gob.pa/inec/sid/">http://www.contraloria.gob.pa/inec/sid/</a>
Paraguay	La Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGGEC) mantiene el Sistema Integrado de Datos Parinfo: Seguimiento a los Objetivos de Desarrollo del Milenio desarrollado en Devinfo. <b>Dirección:</b> <a href="http://www.dgeec.gov.py/parinfo/">http://www.dgeec.gov.py/parinfo/</a>
Perú	El Instituto Nacional de estadística e Informática (INEI) mantiene una base de datos en línea. El sistema se desarrolló utilizando el software R+SP WebServer de REDATAM+SP, Recuperación de Datos para áreas pequeñas por Microcomputador, programa computacional desarrollado por el Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE). <b>Dirección:</b> <a href="http://www.inei.gob.pe/Sisd/index.asp">http://www.inei.gob.pe/Sisd/index.asp</a>
República Dominicana	La Oficina Nacional de Estadística desarrolló y mantiene actualizada la Base SNID (Sistema Nacional de Indicadores Integrados para el Desarrollo) que contiene un módulo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Para cada indicador se despliega una tabla y un gráfico. Adicionalmente se puede acceder a la ficha metodológica de cada indicador. Incluye los indicadores oficiales definidos a escala internacional y aquellos propuestos a escala nacional. <b>Dirección:</b> <a href="http://sinid.one.gob.do/index.php">http://sinid.one.gob.do/index.php</a>

(continúa)

Cuadro 4 (conclusión)

País	Sistema de información en línea
Venezuela (República Bolivariana de)	<p>El Instituto Nacional de Estadística mantiene un sistema de indicadores en devinfo (2.0) denominado INEINFO que incluye un módulo de seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El sistema ofrece indicadores y datos estadísticos desagregados por Entidad Federal, Municipios y Parroquias, incorpora metadatos para cada uno de los indicadores, los cuales pueden ser representados a través de tablas, gráficos y mapas.</p> <p><b>Dirección:</b> <a href="http://www.ineinfo.ine.gob.ve/#">http://www.ineinfo.ine.gob.ve/#</a>.</p> <p>El Ministerio del Poder Popular para la Planificación y Desarrollo mantiene actualizado la base: Sistema Integrado de Indicadores Sociales de la República Bolivariana de Venezuela (SISOV), desarrollado en la aplicación Web PHP, con una Base de Datos Postgres. El Sistema incorpora un Módulo de Seguimiento de los ODM, que incluye estadísticas actualizadas, fichas metodológicas y documentos relacionados con objetivos y metas.</p> <p><b>Dirección:</b> <a href="http://www.sisov.mpd.gob.ve/home/index.php">http://www.sisov.mpd.gob.ve/home/index.php</a></p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de sitios web de las oficinas nacionales de estadística y otros organismos nacionales encargados del seguimiento de los ODM en América Latina.

## A. Panamá: módulo de indicadores ODM en el Sistema Integrado de Indicadores de Desarrollo (SID)

<http://www.contraloria.gob.pa/inec/sid/>

El Sistema Integrado de indicadores de Desarrollo de Panamá (SID) surge el año 2003 producto de un esfuerzo conjunto entre el Gabinete Social y la Dirección de Estadística y Censo de la Contraloría General de la República (actual Instituto Nacional de Estadística y Censo de Panamá, INEC), con el Apoyo del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la División de Población de la CEPAL (CELADE). Este sistema se produjo con el objeto de servir de apoyo al Gobierno Nacional, a la sociedad civil, a organismos de cooperación y a la comunidad en general, proporcionando información estadística de la República de Panamá desagregada a varios niveles geográficos y permanentemente actualizada que puede ser visualizada y descargada en diferentes formatos incluyendo gráficos estadísticos y mapas temáticos.

El SID se utiliza como plataforma la aplicación R+SPxplan de CELADE. Así se produce R+SPxPlan/SID 2004 el cual cuenta con las siguientes virtudes:

- Integra en un solo sistema de fácil uso y acceso y permanentemente actualizado la creciente producción de indicadores del desarrollo existentes en la República de Panamá.
- Despliegue de meta-información incluyendo entre otros elementos descripción, método de cálculo, periodicidad, desagregación geográfica, fuente y contacto.
- Despliegue de los indicadores mediante:
  - Producción de cuadros con estadísticas descriptivas.
  - Gráficos.
  - Producción de mapas temáticos en combinación con diversos entes con referente geográfico.
- Capacidad de exportar información para ser utilizada en otras aplicaciones tales como Excel, Word, Access, programas estadísticos y sistemas de información geográfica.
- No requiere de otras aplicaciones para su uso y funcionamiento.

La información que se encuentra contenida dentro del SID fue seleccionado por un Grupo de Enlace (GE), equipos de trabajo que establecen conductos informativos entre instituciones estatales, cuyos datos facilitan de manera importante procesos de análisis, toma de decisiones, formulación y evaluación de políticas públicas; así como la ejecución de planes, programas y proyectos. Estos Grupos

de Enlace tienen como principal función compartir información relacionada con el análisis de temas en torno al desarrollo social que demandan las instituciones estatales para la toma de decisiones, formulación y evaluación de políticas públicas, y ejecución de planes, programas y proyectos.

Los Grupos de Enlace están conformados por personal profesional existente en cada una de las instituciones del Estado, sitios éstos donde recauda información interna que nutrirá posteriormente, por vía de redes informáticas e Internet, a su contraparte tecnológico – informática: el Sistema Integrado de Indicadores para el Desarrollo (SIID) que, a su vez, devolverá los datos ampliados a los Grupos de Enlace, retroalimentando y fortaleciendo especialmente a los respectivos departamentos de estadística y planificación.

Con la finalidad de fortalecer las funciones del Gabinete Social en el plano de los Grupos de Enlace y el Sistema Integrado de Indicadores para el Desarrollo, se conformaron dos colectivos de trabajo y apoyo. Uno, el Equipo Especializado de Áreas Menores (EEAM); y el otro, el Equipo Especializado de Información Primaria e Indicadores Cualitativos (EEIPIC).

## **B. México: sistema para el seguimiento y monitoreo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (M&S-ODM)<sup>28</sup>**

<http://www.objetivosdesarrollodelmilenio.org.mx/>

Con el propósito de facilitar el cumplimiento de los compromisos asumidos por México en la Declaración de la Cumbre del Milenio, durante el año 2011 se puso en funcionamiento el Sistema para el seguimiento y monitoreo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de México (M&S-ODM) como parte del Subsistema Nacional de Información Demográfica y Social del Sistema Nacional de Información Estadística y Geográfica (SNIEG)<sup>29</sup>.

Para la coordinación del M&S-ODM se creó el Comité Técnico Especializado del Sistema de Información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (CTE-SIODM), que tiene como objetivo elaborar y revisar normas técnicas, lineamientos, metodologías y procesos requeridos para integrar en el SNIEG, la información relacionada con los avances en el cumplimiento de los ODM. En particular, el mandato del Comité consiste en revisar las fuentes de información disponibles para el seguimiento de las metas; revisar y acordar las metodologías y procedimientos técnicos para el cálculo de los indicadores; coordinar las actividades para realizar la actualización de la información; presentar los informes sobre los resultados y ponerlos al alcance de la sociedad (Garcés, Cesar, 2011).

El Comité lo encabeza la Presidencia de la República, a través de la Dirección General de Planeación y Agenda Estratégica; el Consejo Nacional de Población actúa como secretario de actas y el INEGI como secretario técnico. Son vocales del Comité, representantes de las Secretarías de Salud, del Trabajo y Previsión Social, de Desarrollo Social, de Educación Pública, del Medio Ambiente y Recursos Naturales y de la Comisión Federal de Telecomunicaciones. Asisten como invitados, representantes de las Secretarías de Relaciones Exteriores y de Hacienda y Crédito Público, del Consejo Nacional para la Evaluación de la Política de Desarrollo Social y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Garcés, Cesar, 2011).

Las instituciones integrantes del Comité elaboraron un Programa de trabajo para 2010 con el propósito de definir los procedimientos, las reglas y la metodología que seguirían las instancias competentes en el diseño, actualización y seguimiento de los indicadores, de acuerdo con las recomendaciones de la ONU. También contempló la integración de la información de interés nacional que sería el insumo principal del Informe de avance de México publicado en el año 2011. El Comité es la instancia responsable de integrar la información estadística para dar seguimiento a la evolución de los

<sup>28</sup> En base a información extraída de <http://www.metasdelmilenio.inegi.gob.mx/artus/eis/portallmm/bienvenida.asp>.

<sup>29</sup> El 16 de abril de 2008 se publicó en el Diario Oficial de la Federación, la Ley del Sistema Nacional de Información Estadística y Geográfica, en donde se establece que el Estado Mexicano contará con un Sistema Nacional de Información Estadística y Geográfica (SNIEG). La misión del SNIEG es proveer oportunamente a la sociedad, información de interés nacional a través del esfuerzo coordinado de los integrantes del Sistema y de la adopción de estándares nacionales e internacionales y su coordinación está a cargo del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) como organismo autónomo.

indicadores de los ODM, asegurar que para ello se aplique la metodología propuesta por la ONU y vigilar que se utilice información de fuentes autorizadas oficiales, lo que da certeza sobre la situación de México respecto a cada uno de los objetivos y metas establecidos a nivel internacional y también en cuanto a las metas adicionales fijadas por el país.

La implementación del sistema para el monitoreo y seguimiento de los ODM (M&S-ODM) tuvo el propósito de poner a disposición de los funcionarios del gobierno, los responsables de programas de desarrollo y otros usuarios, un instrumento de medición y análisis que permitiera realizar el seguimiento sistemático y periódico de la situación del bienestar social de la población y que proporciona elementos para evaluar los programas y acciones del nivel central y descentralizado para realizar ajustes a la conducción de una gestión más efectiva de las políticas de desarrollo humano.

El sistema está compuesto por los siguientes tres módulos:

- **Módulo de Indicadores.** Se presentan los datos de 35 indicadores seleccionados para el seguimiento a los ODM. Los resultados se presentan como tablas, gráficos o mapas. De acuerdo a la disponibilidad de la información, cada indicador está desagregado para los ámbitos nacional, departamental y municipal. Cada indicador cuenta con una ficha que resume la explicación metodológica, describiendo la definición del indicador, unidad de medida, periodicidad de cálculo del indicador, nivel de desagregación, organismo que genera la información, repartición y fuente asociada con el indicador, entre otros aspectos. El sistema permite que cada indicador se despliegue mediante gráficos, tablas y mapas.
- **Módulo de programas y proyectos.** Este módulo proporciona información sobre las intervenciones del sector público y de otros actores involucrados con el desarrollo, dando cuenta de las características de los programas y proyectos en términos de objetivos, cobertura y recursos financieros. Para la difusión del sistema de M&S-ODM, el gobierno central y las prefecturas presentan los programas más importantes que expresamente tengan relación con el avance hacia los ODM. La explicación y análisis de dichos programas está contenido en un resumen estandarizado y actualizado.
- **Módulo informes.** Presenta los documentos de evaluación y análisis sobre el progreso de los ODM ya sea nivel nacional, departamental, por eje temático u otra desagregación.
- **Actualización de la información:** Los indicadores se actualizan de conformidad con el calendario que se encuentra en este sitio, y toda la información contenida en el Sistema se pone a disposición de los usuarios en diferentes formatos de exportación.
- **Vínculos relevantes:** El Sistema de información presenta además una lista de enlaces a sitios regionales e internacionales que monitorean el cumplimiento de los ODM.

El Sistema está desarrollado en entorno Windows y utiliza como motor de la base de datos Access 97 de Microsoft<sup>30</sup>. Durante el 2012, gracias al financiamiento de la Agencia de Cooperación Mexicana, se ha capacitado a diferentes países de la región en la implementación de este sistema y ya se han llevado a cabo cuatro talleres.

Uno de los factores esenciales de éxito del sistema es la coordinación interinstitucional que opera detrás del mismo. El SNIEG es el conjunto de Unidades del Estado organizadas a través de Subsistemas, coordinadas y normadas por el INEGI y articuladas mediante la Red Nacional de Información, con el propósito de producir y difundir la Información de Interés Nacional. El SNIEG se organiza a través de un Consejo Consultivo Nacional que lo conforman comités ejecutivos y comités técnicos especializados, entre los cuales se encuentra el Sistema de información de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El comité está conformado por el INEGI que participa como Secretaría Técnica, la Presidencia de la República como presidente del Comité y el Conapo como Secretariado de Actas.

<sup>30</sup> Los requisitos específicos para el desarrollador contemplan: Windows 2003, WebSite Profesional 3.1, Deerfield como servidor de páginas web; Access 97 (Microsoft); CGI (Common Gateway Interface); Visual Basic 5.0 (Microsoft); HTML; Javascript; navegador de internet (INEGI, 2012).



Participan además como vocales y como invitados diversas instituciones nacionales que producen y utilizan información estadística de Milenio. El comité se organiza mediante ocho mesas temáticas que tienen como funciones la revisión de los aspectos conceptuales y metodológicos de los indicadores, revisión de las fuentes de información, aportación de series estadísticas (indicadores y datos básicos) y actualización de las metodologías.

Entre los retos del sistema se mencionan el aseguramiento de la continuidad del Comité Técnico Especializado del Sistema de Información de los ODM, tal que permita la actualización oportuna de la información y que posibilite ir incorporando información desagregada por entidad federativa y urbano/rural.

## **VI. Alineación de los ODM con los Planes Nacional de Desarrollo: adaptación de metas e indicadores al contexto nacional**

---

Los planes de desarrollo son una herramienta esencial de programación de los países al permitirles orientar las acciones de los gobernantes y habitantes de un territorio. Como menciona Armijo, durante los últimos años se observa por parte de los países de América Latina una revalorización de los Planes Nacionales de Desarrollo (PND) y/o Lineamientos Estratégicos como herramientas claves para dar coherencia al proceso de planificación para el desarrollo, buscando una mayor efectividad de las políticas públicas (Armijo, 2012). Esto se ha traducido en la construcción de mejores planes de desarrollo, dado en parte por una mayor articulación entre el plan y el presupuesto, pero también por el fortalecimiento de los sistemas de seguimiento y evaluación de los resultados mediante la incorporación de metas e indicadores concretos que permiten un mejor monitoreo de los compromisos asumidos (Armijo, 2012). Se observa así una extensión de la práctica de utilizar metas presidenciales e indicadores que posibiliten el seguimiento de la gestión, y determinen su eficiencia y eficacia.

Dentro de este marco, varios países han buscado una coherente alineación entre los Planes Nacionales de Desarrollo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incorporado en ellos metas e indicadores que forman parte del marco de monitoreo de los ODM, o incluyendo como objetivo estratégico la necesidad de cumplir con las metas del Milenio. Adicionalmente varios países han incluido indicadores complementarios y metas más exigentes de acuerdo a una situación al año base (1990) más favorable y acorde a las Estrategias de Desarrollo Nacional. En general los

planes de desarrollo de los países de la región consideran dentro de sus prioridades la disminución o erradicación de la pobreza y mejorar de la distribución del ingreso, por lo tanto la consistencia con el Objetivo 1 del Milenio resulta bastante natural. La inclusión de prioridades en las áreas de salud, vivienda, educación y empleo también resultan bastante generalizado.

Lo anterior ha permitido poner a los ODM en el centro de la política nacional, afianzando el compromiso de los gobiernos por avanzar hacia las metas universales en materia de pobreza, educación, salud, género y medio ambiente y ha enfatizado la necesidad de fortalecer los sistemas de evaluación, seguimiento y monitoreo permanente.

Desatacan el caso de Bolivia (Estado Plurinacional de), en donde el Plan Nacional de Desarrollo “Bolivia Digna, Soberana, Productiva y Democrática para Vivir Bien” comparte los principios fundamentales de los ODM y establece metas que en algunos casos superan aquellas fijadas en los ODM. En el caso de Ecuador, el Plan Nacional del Buen Vivir (PNBV), engloba a los ODM pero incluye además la inclusión social en la diversidad. También es posible mencionar el caso de Brasil, en donde se aprecian similitudes entre “Brasil 2022” y los ODM.

A continuación se describen los casos de Colombia y Costa Rica. La experiencia colombiana destaca por los esfuerzos gubernamentales por fortalecer los sistemas de evaluación, seguimiento y monitoreo del grado de avance respecto de las metas establecidas en sus Planes de Desarrollo, incluyendo con ello el mejoramiento de las estadísticas nacionales para monitorear los ODM. En el caso de Costa Rica se destacan los esfuerzos por alinear las metas de los ODM con aquellas establecidas en el Plan Nacional de Desarrollo (PND), dentro de un contexto que busca mejorar el Sistema Nacional de Planificación y articular las agendas de los distintos sectores institucionales que participan en el ejercicio de planificación para avanzar en la consecución de las metas. Esto conlleva un incremento en el nivel de coordinación en la producción, difusión y uso de la información estadística relativa a los temas sociales, de salud y de medio ambiente, entre otros.

## **A. Colombia: metas Estratégicas para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio**

Como se mencionó anteriormente (véase Capítulo IV), Colombia ha producido a la fecha tres informes ODM a escala nacional, siendo el tercero producto de un proceso participativo liderado por el Departamento Nacional de Planeación (DNP). La experiencia colombiana destaca por los esfuerzos que ha hecho el gobierno en favor del fortalecimiento los sistemas de evaluación, seguimiento y monitoreo del grado de avance respecto de las metas establecidas en sus Planes de Desarrollo, incluyendo con ello el mejoramiento de las estadísticas nacionales para monitorear los ODM.

Diversas actividades han permitido sensibilizar a los responsables políticos, los usuarios, los productores de estadística y a la sociedad en conjunto, sobre la importancia de disponer de una información estadística de calidad, que permita proveer los insumos necesarios para orientar la asignación de recursos e impulsar acciones requeridas para el cumplimiento de las metas establecidas en la Cumbre del Milenio.

Desde que Colombia adoptara formalmente los ODM en el año 2005, el Estado asume el compromiso de mejorar la información estadística, con la convicción de que las políticas públicas deben fundamentarse en información de calidad que permitan construir un diagnóstico acertado y métodos de monitoreo y evaluación de los resultados. Igualmente ha demostrado una alta capacidad de ir ajustándose a las modificaciones del marco de monitoreo definido a escala mundial, adaptando a la vez las metas e indicadores a la realidad nacional. El trabajo se ha enfocado en identificar las limitaciones en la disposición, de manera oportuna y de calidad, de la información requerida para la medición y seguimiento de cada uno de los indicadores y en el mejoramiento de la calidad y disponibilidad de información especialmente en lo que respecta a estadísticas de pobreza, educación, salud y saneamiento básico, afinado sus metodologías de recolección y procesamiento de la información. Esto se suma a las acciones que ha llevado a cabo el PNUD junto con los gobiernos locales quienes han trabajado en

mejorar los planes de desarrollo local con un fuerte énfasis también en el mejoramiento de la calidad de la información que permita su correcto seguimiento y monitoreo.

La primera acción a destacar por el estado colombiano fue la adopción de los ODM mediante el documento Conpes Social 91 del 14 de marzo de 2005 “Las metas y estrategias de Colombia para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio -2015”. En este documento se corrobora el compromiso de Colombia con el logro de los ODM, y se somete a consideración del Consejo Nacional de Política Económica y Social<sup>31</sup> las metas nacionales y estrategias fijadas para su cumplimiento. En el documento se presentan las metas mundiales y las metas particulares para Colombia, que se enmarcan dentro de una estrategia general de dotar a Colombia de mayor equidad dándole cumplimiento a las metas con especial énfasis en los ámbitos regional y local, incluyéndose también estrategias necesarias la consecución de las metas en cada uno de los ODM. El documento incluye adicionalmente las fichas metodológicas de cada uno de los indicadores que se proponen.

Posteriormente, y con el propósito de identificar acciones orientadas a acelerar el cumplimiento de las metas del milenio, las metas e indicadores fueron incluidas en el Plan Nacional de Desarrollo: Estado Comunitario: desarrollo para todos (2006-2010)<sup>32</sup>.

Las acciones propuestas en este Plan van en línea con el contenido del Conpes Social 91, documento técnico que define compromisos del país a largo plazo en materia social y que evidencia la necesidad que los organismos ejecutores establezcan criterios de priorización de las inversiones hacia regiones y grupos específicos. Dentro de los objetivos de la política exterior se hace mención explícita a la necesidad de asegurar el cumplimiento de los ODM, y adicionalmente en varias áreas se adoptan las recomendaciones contenidas del Conpes Social 91 para el logro de los ODM (ejemplo en salud), incluyéndose la equidad de género como una meta específica dentro de las dimensiones especiales para el desarrollo. Se hace también mención explícita a que las entidades territoriales incluyan dentro de sus Planes de Desarrollo las Metas del Milenio a las que se ha comprometido la Nación, así como las acciones propuestas para su consecución. Queda además estipulado en el propio Plan la necesidad de mejorar la calidad y cobertura de la información tanto a nivel nacional como regional para dar seguimiento a las políticas de desarrollo. Los indicadores del Milenio se incluyen dentro de cada uno de los Objetivos y estrategias del Plan estableciéndose la línea base y la meta del cuatrienio.

Más adelante, en el año 2011, se somete a consideración del Consejo Nacional de Política Económica y Social, la modificación al documento Conpes Social 91 de 2005 en lo concerniente a la inclusión de nuevos indicadores, el ajuste de las líneas de base, y metas de algunos de los indicadores inicialmente adoptados y cambios de fuentes de información, mediante el documento Conpes 140. La modificación al documento Conpes Social 91 tiene el propósito de formalizar por parte del Conpes Social, conforme a lo previsto en la Declaración del Milenio, los compromisos del Gobierno que derivan de la actualización, para algunos indicadores, de sus líneas de base y las metas correspondientes. La situación de cada uno de los ODM, es presentada identificando la meta universal y la(s) meta(s) nacional(es) revisada(s) en lo pertinente, acompañadas de los indicadores actualizados para el seguimiento de los progresos, precisando la línea base, la fuente de información y la meta a 2015. De esta manera, los indicadores y metas previstas en el CONPES 140, son incorporados en el Plan Nacional de Desarrollo 2010– 2014 “Prosperidad para Todos” como parte de las metas sectoriales que conforman el Plan.

<sup>31</sup> El Conpes es la máxima autoridad nacional de planeación y se desempeña como organismo asesor del Gobierno en todos los aspectos relacionados con el desarrollo económico y social del país. Para lograrlo, coordina y orienta a los organismos encargados de la dirección económica y social en el Gobierno, a través del estudio y aprobación de documentos sobre el desarrollo de políticas generales que son presentados en sesión. El Departamento Nacional de Planeación (DNP) desempeña las funciones de Secretaría Ejecutiva del Conpes y Conpes Social, y por lo tanto es la entidad encargada de coordinar y presentar todos los documentos para discutir en sesión.

<sup>32</sup> Estas metas se establecieron tomando como línea de base el año 1990 (conforme a lo planteado en la Declaración del Milenio) para la mayor parte de los indicadores o aquel para el cual se contara con la información disponible que reflejara de mejor manera la situación de base de cada uno de los objetivos.

Producto de estos compromisos gubernamentales, diversas instituciones nacionales que producen información relativa a los indicadores de los ODM han realizado acciones tendientes a mejorar la información estadística, entre las cuales cabe destacar:

- Reprocesamiento de los indicadores que provenían de las encuestas de hogares, basado esta vez en los datos del Censo de Población de 2005, además de la construcción de proyecciones de población a nivel nacional, departamental y municipal (DANE).
- Creación de la Misión de Empalme en las Series de Empleo, Pobreza y Desigualdad – MESEP. Recálculo de las líneas de base y metas (DNP, DANE).
- Recálculo del indicador de niños menores de 5 años con desnutrición global, línea base y meta debido a los nuevos patrones de la OMS.
- Ajustes en los datos y cambio de la línea base de los indicadores de educación, producto de los cambios metodológicos en la EH y por la actualización de marco poblacional por el Censo 2005.
- Selección de fuentes de información más idóneas: Cambio de fuente de información de los indicadores que miden cobertura educacional, pasando de EH a Sistema de Información Nacional de Educación Básica y Media (cambios en la línea base y año de referencia para la misma).
- Cambio de fuente de información en indicador de mortalidad infantil, menores de 5, que anteriormente era calculado con información proveniente de la Encuesta Nacional de Demografía y Salud, y ahora lo es a través de Estadísticas vitales, que permite la obtención de información anualmente. Se cambia por ello también la línea base.
- Ajuste de hojas metodológicas de algunos indicadores.

Así mismo, se realizó una revisión y análisis por parte de las entidades del Estado responsables de cada Objetivo, el DANE, el Departamento Nacional de Planeación (DNP) y las entidades del Sistema de Naciones Unidas, de los respectivos metadatos o información técnica relativa a cada indicador, las líneas de base, las series y la situación actual a partir de la nueva información disponible, así como el ajuste requerido a las metas conforme a los compromisos previstos en la Declaración del Milenio.

El ajuste, hace que los datos de la línea base 1990, presenten para ciertos indicadores modificaciones en su cálculo inicial. De igual manera, para los indicadores provenientes del registro de Estadísticas Vitales (EEVV), se dispone ahora de series para el período 1998-2008, que permiten reflejar de mejor manera la situación de indicadores como la mortalidad infantil y la mortalidad en la niñez. A su vez, hacen necesario reestimar las metas previstas a partir de las nuevas líneas de base estimadas en lo pertinente.

## **B. Costa Rica: inclusión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el Plan Nacional de Desarrollo**

Si bien Costa Rica adopta tempranamente los ODM y publica su primer informe de avance el año 2004<sup>33</sup>, el proceso recién se institucionaliza con la elaboración del segundo informe que se publica el año 2010 y que es coordinado por el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica (MIDEPLAN), organismo responsable también de liderar la producción del Plan Nacional de Desarrollo y encargado de coordinar el Sistema Nacional de Evaluación de Costa Rica (SINE).

Cabe destacar que el MIDEPLAN había venido desarrollando acciones durante los últimos años tendientes a mejorar el Sistema Nacional de Planificación, y con ello el mejoramiento de la comunicación y la coordinación tanto al interior del Ministerio como entre éste y las demás instituciones que participan en la planificación nacional (MIDEPLAN, 2012). Adicionalmente se trabajaba en el fortalecimiento de la planificación estratégica y la gestión para resultados como mecanismos para

<sup>33</sup> El Primer Informe ODM de Costa Rica fue publicado en el 2004 bajo el liderazgo del Consejo Social de Gobierno con la participación de la Sociedad Civil y el apoyo del Sistema de las Naciones Unidas en Costa Rica.

asegurar una mayor incidencia de la Administración Pública en el desarrollo nacional. Con ello se posicionó la gestión por resultados como enfoque para la formulación de metas y organización de los procesos de seguimiento, implicando un cambio respecto al enfoque tradicional basado en metas e indicadores de proceso (MIDEPLAN, 2012).

Es dentro de este marco que se inicia el proceso de elaboración del informe nacional ODM, en un proceso participativo y coordinado con los diferentes actores del sector público que tienen injerencia en la planificación y en la generación de información de las distintas temáticas que involucran los ODM. Los ODM son así integrados al proceso de planificación nacional, otorgando centralidad a su cumplimiento como componente de las políticas públicas, a su diseño, ejecución y evaluación (MIDEPLAN, 2010).

De hecho las principales metas fueron incorporadas en el Plan Nacional de Desarrollo 2006-2010 (PND) "Jorge Manuel Dengo Obregón" como una forma para que los distintos sectores institucionales incorporasen los compromisos asumidos por el país en materia de desarrollo humano o de otras agendas de desarrollo planteadas en el debate nacional. Así, la formulación de este PND tomó nota y adoptó a los ODM como referentes transversales (MIDEPLAN, 2010).

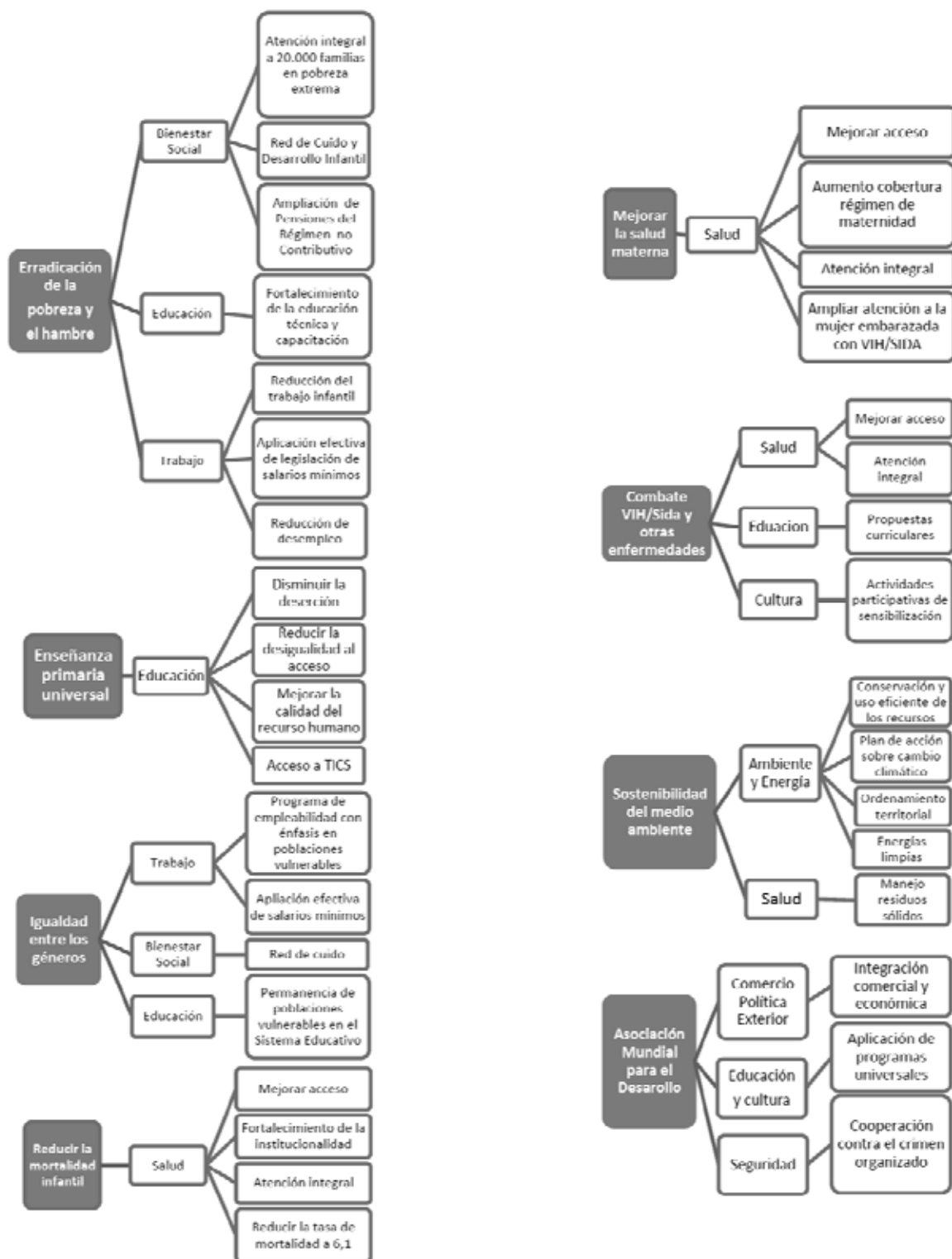
El MIDEPLAN lideró luego la producción del Plan Nacional de Desarrollo (PND) 2011-2014 "María Teresa Obregón Zamora", en un ejercicio que buscó generar consensos entre diferentes actores de la sociedad y en un proceso que propició el diálogo entre los equipos técnicos sectoriales, institucionales y regionales, con amplia participación de todos los organismos nacionales encargados luego de la implementación y ejecución de las acciones propuestas. Se formaron grupos de trabajo regionales y sectoriales, y MIDEPLAN logró asumir con éxito su rol de líder convocante y articulador de más de 100 instituciones públicas. La amplia participación de diversos sectores de la sociedad otorgó coherencia y legitimidad al Plan (MIDEPLAN, 2012).

El PND 2011-2014 incluye esta vez acciones específicas para concretar las metas de los ODM, y con ello recoge y expresa un fuerte compromiso político con los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MIDEPLAN, 2010b).

El PND se basa en cuatro grandes ejes: bienestar social, seguridad ciudadana y paz social, ambiente y ordenamiento territorial, competitividad e innovación. Para cada uno de estos ejes se definieron metas concretas y mecanismos de monitoreo que contribuyen a identificar el nivel de avance en el cumplimiento, lo que garantiza y fortalece la transparencia y la rendición de cuentas. Dentro de cada uno de estos ejes orientadores del desarrollo se incluyeron acciones para concretar las metas asumidas en cada uno de los ocho objetivos del Milenio.

Adicionalmente el Plan incluye un capítulo especial destinado a los ODM, en donde se resumen los resultados del país en el cumplimiento de los ODM y se sistematizan las propuestas estratégicas para avanzar en su consecución. Las metas han sido ampliadas, complementadas o ajustadas, en reconocimiento a los logros acumulados por el país y reflejados en tendencias estables en ámbitos como educación y salud, de manera que se constituyan en rutas de avance en materia de política social y ambiental. Estas acciones deben ser acogidas en las agendas de los distintos sectores institucionales que participan en el ejercicio de planificación del cual el PND es fruto, representando el PND un esfuerzo de gran escala, que apela a una visión de conjunto y a una coordinación interinstitucional e intersectorial, para avanzar en la consecución de las metas, incluyendo una transversalización de los ODM (MIDEPLAN, 2010).

**DIAGRAMA 8**  
**RESUMEN DE LAS ESTRATEGIAS PARA LOGRAR LOS ODM PLANTEADAS EN EL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO 2011-2014 "MARÍA TERESA OBREGÓN ZAMORA"**



Fuente: Extraído de: MIDEPLAN (Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica) (2010), Gobierno de Costa Rica. Plan Nacional de Desarrollo 2011-2014 "María Teresa Obregón Zamora", San José de Costa Rica.

## Conclusiones

---

Las experiencias que se presentan en este documento dan cuenta de importantes avances experimentados por los países de la región en el monitoreo y reporte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, progreso que se enmarca dentro de un esfuerzo más amplio enfocado a mejorar los procesos de monitoreo y evaluación de las políticas públicas y los programas estratégicos de las naciones (incluyendo aquellas vinculadas al cumplimiento de los ODM), mejorando las estadísticas y difundiendo metodologías, ampliando la divulgación de la información, incentivando la articulación entre actores y mejorando la transparencia en la rendición de cuentas y el cumplimiento de metas.

Como se mencionara con anterioridad, durante los últimos años surge por parte de los países de América Latina un renovado interés por elaborar mejores Planes Nacionales de Desarrollo que articulen las agendas de los distintos sectores institucionales y vinculen las políticas nacionales con los compromisos internacionales, fortaleciendo además los sistemas de seguimiento y evaluación de los resultados. Dentro de este marco, varios países han buscado una coherente alineación entre los Planes Nacionales de Desarrollo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incorporado en ellos metas e indicadores que forman parte del marco de monitoreo de los ODM, incluyendo como objetivo estratégico la necesidad de cumplir con las metas del Milenio y/o estableciendo indicadores complementarios y metas más exigentes dado a una situación al año base (1990) más favorable y acorde a los propios desafíos nacionales. El reconocimiento de la necesidad de disponer de mejor información para la toma de decisiones en la política pública ha alentado al mejoramiento de las estadísticas nacionales y a una mayor producción y difusión de las mismas, y a un incremento en el nivel de coordinación en la producción, difusión y uso de la información estadística relativa a los Objetivos de Desarrollo del Milenio.



Específicamente en lo que respecta a la coordinación interinstitucional necesaria para la generación permanente de información estadística de relevancia nacional, en este documento se destacan iniciativas en donde se han puesto en marcha acciones coordinadas entre las diferentes instituciones productoras, compiladoras y usuarias de la información estadística mediante la construcción de plataformas, comités o mesas redondas de ODM que no sólo han permitido trabajar de forma articulada las distintas temáticas incluidas en los Objetivos del Milenio, sino que también han logrado sensibilizar a los responsables políticos y a la sociedad civil de la importancia de disponer de información estadística de calidad que ayude a una mejor formulación de planes y políticas. Al respecto es importante mencionar que prevalece aún el desafío de incorporar en estos procesos de forma más temprana y permanente a las oficinas nacionales de estadística y apoyar la permanencia de estos procesos de coordinación que se ponen en pie para la producción de los informes nacionales ODM. Los procesos que se identifican como exitosos no sólo han logrado su trascendencia en el tiempo más allá de la producción de un documento de avance en un momento determinado del tiempo, sino que también han puesto de manifiesto la necesidad de contar con un organismo coordinador con amplia capacidad de convocatoria y liderazgo a nivel nacional, y con capacidad de vinculación estratégica con organismos internacionales que prestan apoyo técnico y financiero.

El mejoramiento de la coordinación ha permeado también a esferas subnacionales, cuando el monitoreo y seguimiento de los ODM se ha implementado a escala provincial o municipal. Esto ha permitido no sólo el fortalecimiento de las capacidades de diagnóstico y de monitoreo de las instituciones que operan a escala local, sino que también la movilización de recursos para avanzar hacia las metas. Los propios gobiernos locales, en la mayoría de los casos apoyados por el Sistema de las Naciones Unidas (particularmente relevante ha sido el apoyo técnico y financiero del PNUD), han elaborado sus propios informes ODM, estableciendo comités de coordinación a escala local y alianzas con los organismos que operan a escala nacional. Estos procesos han implicado en general un gran desafío para los gobiernos locales, ya que aún en los casos en que éstos basen su desarrollo en planes estratégicos, generalmente su diseño no ha incluido explícitamente la elaboración de metas de mediano y largo plazo, ni la utilización de indicadores para medir los progresos.

De la experiencia adquirida en el monitoreo de los ODM a escala local en algunos países de la región, las oficinas nacionales del PNUD (especialmente la Oficina de Argentina y de Colombia) recomiendan convocar desde un principio a diversos actores locales (ONG's, sector privado, academia, etc) para poder realizar un diagnóstico inclusivo de los desafíos específicas, proponer metas realistas y consensuadas y asegurar la apropiación de los ODM y el compromiso por alcanzar sus metas por parte de toda la comunidad. Se recomienda además la conformación y capacitación de un equipo técnico interministerial coordinado por una institución de planificación social o una instancia interministerial ad hoc, que cuente con funciones ejecutivas, estructura administrativa y recursos humanos idóneos y con disponibilidad para la tarea. La construcción y gestión de alianzas con el Gobierno Nacional y cooperantes internacionales es también altamente recomendable para apoyar el alcance de los ODM. Se sugiere además ajustar las metas e indicadores adoptadas por el país a la realidad provincial o municipal, considerando la disparidad existente en materia de desarrollo al interior del territorio y la disponibilidad de información para su monitoreo y seguimiento. Para ello se sugiere la elaboración de un documento de línea base inicial sobre los ODM con la información secundaria con la que cuenta la administración departamental o municipal y realizar un diagnóstico de los sistemas de información locales, presentando asimismo recomendaciones para su mejoramiento. Finalmente, al igual que lo que se sugiere a escala nacional, se recomienda el diseño de una estrategia de salida adecuada, para que la agencia cooperante se desvincule sin ocasionar traumas en el desarrollo de las tareas futuras.

En lo que se refiere a la difusión de la información relativa al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo de Milenio, los avances son también contundentes. Más de 10 países de América Latina han puesto en marcha sistemas de información en línea para el monitoreo y seguimiento de los ODM, lo que permite poner a disposición de los funcionarios de gobierno, los responsables de programas de desarrollo y otros usuarios, un instrumento de medición y análisis que permita realizar un seguimiento sistemático de los avances respecto a las metas y una gestión más efectiva de las políticas orientadas a su consecución. En el documento se destacan ciertas iniciativas nacionales de construcción de plataformas

en línea que ponen a disposición del público bases estadísticas o completos sistemas de información que favorecen la obtención de datos de una manera rápida y eficaz, presentando información sistematizada y documentada para un conjunto de indicadores. Las tecnologías utilizadas para la implementación de los sistemas de información varían entre países, sin existir un patrón estándar para su desarrollo y determinada en muchos casos por la agencia de cooperación que ha apoyado su desarrollo. Se constata una creciente utilización de softwares de uso libre que permiten que estos sistemas puedan seguir funcionando con escasos recursos públicos. Un punto a destacar es la necesidad de asegurar que estos sistemas mantengan su sostenibilidad en el tiempo, para lo cual se requiere de una fuerte voluntad política que se exprese en la asignación de recursos para su permanente administración, constante actualización e implementación de nuevas utilidades y herramientas que van surgiendo con los adelantos tecnológicos, como son la incorporación de módulos de sistemas de información geográfica (SIG) y la exportación masiva de datos mediante SDMX. Los sitios de información en línea entregan información cuantiosa respecto al desempeño del país en las distintas Metas del Milenio y se han vuelto una plataforma recurrente para la divulgación de datos y metadatos estadísticos.

Finalmente no se puede dejar de mencionar los progresos experimentados por los países respecto a la producción de información y la publicación de fichas metodológicas de los indicadores ODM, lo que ha permitido mejorar la coherencia de las series estadísticas a lo largo del tiempo y asegurar la comparabilidad entre diferentes territorios, promoviendo la unificación de conceptos y de terminología estadística como vehículo para una mejor comunicación y entendimiento entre todos los agentes del sistema estadístico. A pesar de estos avances, muchas veces la información que se incorpora en las fichas metodológicas publicadas es insuficiente para comprender de forma cabal las posibles discrepancias existentes entre la producción nacional y la internacional, o dilucidar las posibilidades de comparación regional de los indicadores, por lo que es indispensable seguir trabajando en esta materia. Adicionalmente hay que mencionar que el proceso de producción de metadatos en los países no ha estado exento de dificultades, por la dificultad de consensuar con todos los actores la fuente y metodología de cálculo de algunos indicadores. Por ello se destacan algunas experiencias nacionales en donde el proceso se ha caracterizado por el esfuerzo de intercambios y acuerdos entre las partes involucradas, contribuyendo incluso a darle mayor solidez a los acuerdos interinstitucionales, profundizando la modalidad de trabajo colaborativa entre distintas instancias gubernamentales y fortaleciendo la capacidad estadística nacional. La inminente adopción de la “Iniciativa de Intercambio de Datos Estadísticos y Metadatos” por los países de la región hace aún más necesario centrar los esfuerzos en avanzar en la generación de metadatos comunes para el intercambio de datos estadísticos.



## Bibliografía

---

- Armijo, Marianela (2012), “Planes Nacionales de Desarrollo en países de América Latina y el Caribe: análisis preliminar de sus propuestas para el desarrollo”, [en línea], versión preliminar, Santiago de Chile, marzo [http://sispalc.cepal.org/Sispalv2/Documentos/Planes\\_Nacionales\\_Desarrollo.pdf](http://sispalc.cepal.org/Sispalv2/Documentos/Planes_Nacionales_Desarrollo.pdf), Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (ILPES), Comisión Económica para América Latina y el Caribe.
- Cervera Ferri, José (2005), *El seguimiento de los objetivos de desarrollo del milenio: oportunidades y retos para los Sistemas Nacionales de Estadística*, serie estudios estadísticos y prospectivos, N39 (LC/L.2458-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), diciembre. Publicación de las Naciones Unidas, N de venta: S.05.II.G-204.
- CNCPS (Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales Presidencia de la Nación Presidencia de la Nación), Sistema de las Naciones Unidas en Argentina-, [en línea], <http://www.politicassociales.gov.ar/odm/index.html>. (Consultado en septiembre de 2012).
- CNCPS (Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales Presidencia de la Nación (2007). *Objetivos de Desarrollo del Milenio. Metadata. Adaptación Argentina 2007. Definición, cálculo y análisis de indicadores*”. Buenos Aires.
- CNCPS (Consejo Nacional de Coordinación de Políticas Sociales Presidencia de la Nación), PNUD Argentina (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) (2009), *Guía para contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el nivel local. Una herramienta de planificación para el desarrollo local*. Buenos Aires, agosto.
- \_\_\_\_\_(2010), *República Argentina. Objetivos de Desarrollo del Milenio. Rendición de Cuentas 2010*. Buenos Aires.
- \_\_\_\_\_(2012), *Objetivos de Desarrollo del Milenio: Metadata argentina. Versión revisada en 2011. Definición, cálculo y análisis de indicadores*. Buenos Aires.

- Consejo Nacional de Política Económica y Social, República de Colombia, Departamento Nacional de Planeación (2005), *Metas y estrategias de Colombia para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio - 2015*, documento Conpes Social 91. Bogotá, marzo.
- \_\_\_ (2011), *Modificación a Conpes social 91 del 14 de junio de 2005 "Metas y estrategias de Colombia para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio - 2015"*, documento Conpes Social 140, Bogotá, marzo.
- Consejo Nacional de Políticas Sociales de Uruguay (2010). *Objetivos de Desarrollo del Milenio. Addendum al Informe País Uruguay 2009. Una Mirada a la desigualdad. Buenas Prácticas para el logro de los ODM*. Montevideo, noviembre.
- DANE (Departamento Administrativo Nacional de Estadística de Colombia), FONDANE (Fondo Rotatorio del DANE) (2009), *Informe al Congreso de la República Julio de 2008 - junio de 2009*. Bogotá.
- \_\_\_ (2011), *Informe al Congreso de la República Julio de 2010 - junio de 2011*. Bogotá.
- DNP (Departamento Nacional de Planeación) (2010), *Fichas Metodológicas Objetivos de Desarrollo del Milenio 2010*. Bogotá.
- \_\_\_ (2011), *Bases del Plan Nacional de Desarrollo 2010 - 2014 "Prosperidad para Todos". Más empleo, menos pobreza y más seguridad*. Asunción, Bogotá, Colombia.
- DNP (Departamento Nacional de Planeación), Presidencia de la República de Colombia, Naciones Unidas (2008), *República de Colombia. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Segundo Informe de Seguimiento 2008*. Bogotá.
- DNP (Departamento Nacional de Planeación), Presidencia de la República de Colombia (2007), *Plan Nacional de Desarrollo: Estado Comunitario: desarrollo para todos 2006-2010*, Bogotá.
- Gabinete Social de la República de Panamá, Sistema de las Naciones Unidas en Panamá (2009). *Objetivos de Desarrollo del Milenio. Tercer Informe de Panamá 2009*. Ciudad de Panamá.
- Gabinete Social, Presidencia de la República de Paraguay (2011). *Objetivos de Desarrollo del Milenio 2010. Primer Informe de Gobierno*. Asunción, Paraguay.
- Garcés, Cesar (2011), "Objetivos de Desarrollo del Milenio en México" ponencia presentada en el sexto seminario regional: Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en América Latina y el Caribe", México D.F., 1 y 2 de diciembre.
- Gardner, Jesica (2012), "Introduction: Handbook on metadata for MDGs" ponencia presentada en la reunión interregional de indicadores ODM: Compartiendo experiencias para mejorar el monitoreo y reporte de los ODM, Santiago de Chile, 15 al 17 de mayo.
- GNUD (Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo) (2003), *Reporte Nacional de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Guía para la elaboración de reportes*, octubre, [en línea], <http://www.undp.org/content/dam/undp/library/MDG/english/MDG%20Country%20Reports/MDG%20Reporting%20Guidelines/2.%20Spanish.pdf>.
- \_\_\_ (2009), *Adición a la segunda Guía para la elaboración de informes de los países sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio*, noviembre, [en línea], <http://www.undp.org/content/dam/undp/library/MDG/english/MDG%20Country%20Reports/MDG%20Reporting%20Guidelines/3.%20Spanish.pdf>.
- Gobierno Bolivariano de Venezuela (2010). *República Bolivariana de Venezuela. Cumpliendo las Metas del Milenio 2010*. Caracas, Venezuela (República Bolivariana de).
- Gobierno de Chile (2008), *Los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Segundo Informe del Gobierno de Chile*, Santiago de Chile.
- Gobierno de El Salvador, Sistema de las Naciones Unidas en El Salvador (2009), *El Salvador. Segundo Informe de País. Sin excusas...Alcancemos los Objetivos de Desarrollo del Milenio en el 1015. Bases para el Plan de Cumplimiento*. San Salvador, El Salvador.
- Gobierno de Honduras, Sistema de las Naciones Unidas en Honduras (2010), *Objetivos de Desarrollo del Milenio Honduras 2010. Tercer Informe de País*, Tegucigalpa, Honduras.
- Gobierno de la República de Cuba (2010), *Objetivos de Desarrollo del Milenio. Tercer Informe 2010*, La Habana, Cuba.
- INEGI, [en línea] <http://www.inegi.org.mx/inegi/contenidos/servicios/sdmx/default.aspx>, (Consultado en agosto de 2012).
- INEGI (2012), "Especificaciones técnicas de los Sistemas" (2012), ponencia presentada en el Taller de Desarrollo de las Herramientas Informáticas para la Administración la y Difusión de la Información de los ODM", El Salvador, 20 al 22 de junio de 2012.
- INEI (Instituto Nacional de Estadística e Informática), Sistema de las Naciones Unidas en Perú (2010), *Perú. Evolución de los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio al 2009*. Lima, Perú.

- INEI (Instituto Nacional de Estadística e Informática), Dirección Técnica de Demografía e Indicadores Sociales, Dirección Ejecutiva de Indicadores Sociales (2009). “Perú: Evolución de los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio al 2008”.
- MIDEPLAN (Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica de Costa Rica) (2007), *Gobierno de Costa Rica. Plan Nacional de Desarrollo 2006-2010 “Jorge Manuel Dengo Obregón”*, San José de Costa Rica.
- (2010), *Gobierno de Costa Rica. Plan Nacional de Desarrollo 2011-2014 “María Teresa Obregón Zamora”*, San José de Costa Rica.
- (2012), *Informe de Labores 2010-2012. Dra. Laura Alfaro Maykall. Ministra de Planificación y Política Económica*, marzo, San José, Costa Rica.
- MIDEPLAN (Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica de Costa Rica), Sistema de las Naciones Unidas en Costa Rica (2010), *Costa Rica. Objetivos de Desarrollo del Milenio. II Informe País 2010*. San José, Costa Rica.
- Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo de República Dominicana (2010), *Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe de Seguimiento 2010. República Dominicana*, Santo Domingo, República Dominicana.
- Ministerio del Poder Popular de Planificación y Finanzas de Venezuela (2012), Memoria y Cuenta 2011. Tomo I: Memoria, [en línea], <http://www.derechos.org.ve/pw/wp-content/uploads/Memoria-MPPPF-2011.pdf>, Caracas, enero.
- Movimento Nacional pela Cidadania e Solidariedade (2012), Diretrizes do funcionamento do Movimento Nacional pela Cidadania e Solidariedade, aprovado no Encontro Nacional do MNCS/NP, Curitiba (PR), 23 e 24 de agosto de 2012. <http://www.nospodemos.org.br> (Consultado en septiembre de 2012).
- Naciones Unidas, Consejo Económico y Social (2010), “Indicadores de desarrollo para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe del Secretario General”, E/CN.3/2011/23, Comisión de Estadística 42º período de sesiones, 22 al 25 de febrero de 2011, Nueva York, Estados Unidos.
- (2011), “Indicadores de desarrollo para el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe del Secretario General”, E/CN.3/2012/29, Comisión de Estadística. 43º período de sesiones, 28 de febrero al 2 de marzo de 2012, Nueva York, Estados Unidos.
- ONE (Oficina Nacional de Estadísticas República de Cuba) (2008). *Evaluación en cifras de los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2006-2008*. La Habana, Cuba.
- ONE (Oficina Nacional de Estadísticas de Cuba), Sistema de Naciones Unidas en Cuba (2008), *Evaluación en cifras. Objetivos de Desarrollo del Milenio a nivel local. Una mirada desde la región oriente de Cuba*. La Habana, Cuba.
- Ortega Venzor, Alberto (2009). Los Estándares Estadísticos Internacionales y la Armonización de las Estadísticas Nacionales. INEGI, México. Documento presentado a la Conferencia Estadística de las Américas. Bogotá.
- Pardo, Ronald (2009), “Lecciones y desafíos del CIMDM: generación de información, análisis y promoción de políticas orientadas al logro de los ODM”, ponencia presentada en el seminario regional: Avances y desafíos en materia de conciliación estadística de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en los países de América Latina, 5 y 6 de noviembre, Buenos Aires, Argentina.
- Petetta, Daniel (2011) “Experiencias y prioridades nacionales en ODM”, ponencia presentada en la 2da Reunión del Grupo de Trabajo de ODM Conferencia de Estadística de las Américas, 14 y 15 de Julio, Buenos Aires, Argentina.
- PNUD Argentina (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), CARI (Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales), Comité Provincias (2008), *Las provincias argentinas en el escenario internacional. Desafíos y obstáculos de un sistema federal*. Buenos Aires.
- PNUD Colombia (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) (2006) “*ODM en el nivel local en Colombia*”, documento de Proyecto, [en línea], [http://www.pnud.org.co/img\\_upload/36353463616361636163616361636163/00053103\\_ODMS.pdf](http://www.pnud.org.co/img_upload/36353463616361636163616361636163/00053103_ODMS.pdf)., Bogotá.
- PNUD Colombia (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), [en línea], <http://www.pnud.org.co/sitio.shtml?apc=a-c020101--&m=a&e=C>
- PNUD Colombia (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), Presidencia de la República de Colombia (2008a), *Caja de herramientas para la implementación de los ODM en los territorios. Medir para avanzar: Una guía práctica para construir indicadores locales en los ODM*. Bogotá.
- (2008b), *Caja de herramientas para la implementación de los ODM en los territorios. Medir para avanzar: Una propuesta de construcción colectiva en los territorios..* Bogotá.
- PNUD El Salvador (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) (2005), Informe 262. Indicadores municipales sobre desarrollo humano y Objetivos de Desarrollo del Milenio, San Salvador, El Salvador.

- Presidência da República - IPEA (Instituto de Pesquisa Econômica Aplicada), SPI/MP (Secretaria de Planejamento e Investimentos Estratégicos) (2010), *Objetivos de Desenvolvimento do Milênio. Relatório Nacional de Acompanhamento 2010*, Brasília, Brasil.
- Presidencia de la República de México (2011), *Los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Informe de Avances 2010*. Estados Unidos Mexicanos. Ciudad de México.
- Quiroga Rayén, Stockins Pauline, Azocar Irene (2010), *Vacíos y discrepancias estadísticas en los indicadores ODM: hacia una estrategia regional de conciliación estadística para América Latina y el Caribe*, serie estudios estadísticos y prospectivos, N70 (LC/L.3176-P). Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), abril. Publicación de las Naciones Unidas, N de venta: S.10.II.G.150.
- Red ODM Brasil, [en línea], <http://www.portalodm.com.br>, consultado en septiembre de 2012.
- Redatam Informa. Software para procesar y mapear datos de censos y encuestas para análisis local y regional. Redatam SP R+ 25 años de desarrollo del software REDATAM (2011), LC/L.3429, vol. 17, Santiago de Chile, CELADE, División de Población de la CEPAL, diciembre.
- Reyes, Luís Jerónimo (2009), “República Bolivariana de Venezuela: La coordinación institucional, estado actual y avances en el planeamiento del próximo Informe País”, ponencia presentada en el 1er encuentro de países miembros del Grupo de Trabajo sobre Seguimiento de los Objetivos del Desarrollo del Milenio de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, 28 al 30 de septiembre, Buenos Aires, Argentina.
- Rodríguez, Laura (2012), “Monitoreo y reporte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La experiencia de Argentina”, ponencia presentada en la reunión interregional de indicadores ODM: Compartiendo experiencias para mejorar el monitoreo y reporte de los ODM, Santiago de Chile, 15 al 17 de mayo.
- SAXgr S.R.L. (Strategy Advisors for Government Reform) (2010) *Evaluación Nacional de la Declaración de París - Fase 2 - en Bolivia*, Informe final de la evaluación nacional de la declaración de París, fase 2, diciembre, [en línea] <http://www.oecd.org/dataoecd/62/15/47082924.pdf>.
- Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, República de Guatemala (2010). *Tercer Informe de Avances en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio*, noviembre, Ciudad de Guatemala.
- Secretaria-Geral da Presidência da República de Brasil, [en línea], <http://www.odmbrasil.gov.br/> (Consultado en septiembre de 2012).
- SENPLADES (Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo, Gobierno Nacional), PNUD Ecuador (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), CISMIL (Centro de Investigaciones Sociales del Milenio) (2007), *II Informe Nacional de los Objetivos de Desarrollo del Milenio - Ecuador 2007. Alianzas para el Desarrollo*. Quito, Ecuador.
- Sistema de las Naciones Unidas en Nicaragua (2004), *Objetivos de Desarrollo del Milenio y metas nacionales de Nicaragua. Escenarios de inversión social al 2015 para alcanzar los objetivos en educación, salud, agua y saneamiento*, Managua, Nicaragua.
- UDAPE (Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas de la Estado Plurinacional de Bolivia), CIMDM (Comité Interinstitucional de las Metas de Desarrollo del Milenio) (2010), *Objetivos de Desarrollo del Milenio en Bolivia. Sexto Informe de Progreso 2010*. La Paz, Bolivia.
- UDAPE (Unidad de Análisis de Políticas Sociales y Económicas de la Estado Plurinacional de Bolivia), [en línea], Sistema de Monitoreo y Seguimiento a los ODM en Bolivia, [http://www.udape.gob.bo/index.php?option=com\\_wrapper&view=wrapper&Itemid=104](http://www.udape.gob.bo/index.php?option=com_wrapper&view=wrapper&Itemid=104). (Consultado en septiembre de 2012).
- UN Task Team on the Post-2015 UN Development Agenda (2012), *Realizing the Future We Want for All. Report to the Secretary-General*, Junio, Nueva York, Estados Unidos.
- Unidad Técnica del Gabinete Social de la Presidencia de la República de Paraguay (2010a), *Propuesta para el desarrollo socioeconómico con equidad, igualdad y universalidad. Paraguay para todos y todas. Propuesta de Política Pública para el Desarrollo Social 2010-2020*. Asunción.
- (2010b). *Paraguay para todos y todas. Propuesta de Política Pública para el Desarrollo Social 2010-2020. Propuesta para el desarrollo socioeconómico con equidad, igualdad y universalidad*, Asunción, Paraguay.



NACIONES UNIDAS

**Serie****CEPAL****estudios estadísticos y prospectivos****Números publicados**

Un listado completo así como los archivos pdf están disponibles en

[www.cepal.org/publicaciones](http://www.cepal.org/publicaciones)

80. Buenas prácticas en el monitoreo y reporte de los Objetivos de Desarrollo del Milenio: Lecciones nacionales desde América Latina, LC/L.3564, diciembre de 2012.
79. La medición del bienestar a través de indicadores subjetivos: Una revisión, Pablo Villatoro, LC/L.3515, julio de 2012.
78. La viabilidad de erradicar la pobreza: Un examen conceptual y metodológico, LC/L.3463, marzo de 2012.
77. Elementos para una metodología de medición del sector informal en las cuentas nacionales, Documento de Trabajo, LC/L.3462, marzo de 2012.
76. Contribución al crecimiento económico de las tecnologías de la información y las comunicaciones y de la productividad en la Argentina, el Brasil, Chile y México, Claudio Aravena, Carolina Cavada y Nanno Mulder, LC/L.3439, enero de 2012.
75. Servicios de Intermediación Financiera Medidos Indirectamente en el SCN 2008, Grupo de trabajo en Cuentas Nacionales, LC/L.3398, octubre de 2011.
74. Propuesta de indicadores complementarios para el monitoreo de los ODM: Indicadores de acceso a las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, Mariana Balboni, César Cristancho, Pauline Stockins y Daniel Taccari, LC/L.3371, (US\$ 10.00), septiembre de 2011.
73. Escalas de equivalencia en los países de América Latina, Haydee Alonzo, Xavier Mancero, LC/L.3325-P, N° de venta S.11.II.G.44, (US\$ 10.00), abril de 2011.
72. Elementos para el desarrollo de una estrategia informática en las oficinas responsables de compilar las cuentas nacionales, Mariam Cover, LC/L.3237-P, N° de venta S.10.II.G.40, (US\$ 10.00), agosto de 2010.
71. Comparación del Sistema de Cuentas Nacionales 1993 y el Sistema de Cuentas de Salud, Federico Dorin, Amparo Gordillo-Tobar, LC/L.3303-P, N° de venta S.11.II.G.25, (US\$ 10.00), marzo, 2011.
70. Vacíos y discrepancias estadísticas en los indicadores ODM: hacia una estrategia regional de conciliación estadística para América Latina y el Caribe, Rayén Quiroga, Pauline Stockins, Irene Azócar, LC/L.3176-P, N° de venta S.09.II.G.150, (US\$ 10.00), abril, 2010.
69. Quantitative assessment of a free trade agreement between MERCOSUR and the European Union, Ivan Boyer, Andrés Schuschny, LC/L.3158-P, N° de venta E.09.II.G.131, (US\$ 10.00), April, 2010.
68. Estimación de servicios de capital y productividad para América Latina, Claudio Aravena, José Jofré, Francisco Villarreal LC/L.3157-P, N° de venta S,09.II.G.130. (US\$ 10.00), marzo, 2010.

- El lector interesado en adquirir números anteriores de esta serie puede solicitarlos dirigiendo su correspondencia a la Unidad de Distribución, CEPAL, Casilla 179-D, Santiago, Chile, Fax (562) 210 2069, correo electrónico: [publications@cepal.org](mailto:publications@cepal.org).

Nombre: .....

Actividad: .....

Dirección: .....

Código postal, ciudad, país: .....

Tel.:..... Fax:..... E.mail:.....